

Debesuota, dieną 45°, naktį 30.
Saulė teka 6:51, leidžiasi 4:23

VOL. LXI

Library of Congress Gr.
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

15c

Chicago, Ill. — Antradienis, lapkričio-November 26 d., 1974 m.

Kaina 15c

279

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanians in The United States

JUNGTTINĖS TAUTOS TEISIA KAMBODIJA

PREZIDENTAS ŠVIEČIA KONGRESO VADUS APIE DERYBAS SU BREZNEVU

WASHINGTONAS. — Šiandien prezidentas Fordas sukvietė kongreso vadus painformuoti jų apie savo derybas Sovietų Sąjungoje ir Japonijoje. Korespondentai, kurie vyko su prezidentu į šią 8 dienų kelionę, pripažįsta, kad naujas prezidentas, nežiūrint savo nepatyrimo užsienio politikoje, laikėsi gerai ir savo pareigas atliko patenkinamai. Lydimas patyrusio sekretoriaus Kissingerio, G. Fordas, sakoma, padaręs gerą įspūdį Brežnevui. Kitas klausimas, ką Fordas pažadėjo ir kur nusileido derybose dėl strateginių ginklų? Nutarti skaičiai, kiek raketų, kiek lėktuvų sutarta palikti, bus paskelbti šią savaitę.

Spaudos sekretorius Ron Nesen pasakė, kad prezidentas Nixonas per 5 metus negalėjo pasiekti, ką Fordas pasiekė savo kelione į Vladivostoką. Pats Fordas pareiškė sugrįžęs į Ameriką, kad pasitarimai buvę "labai, labai geri". Sekretorius Kissingeris, kiek šalčiau, pastebėjo, kad dėl strateginių ginklų teks dar ilgai derėtis techniku ir specialistų komisijose. Bet ir Kissingeris derybų rezultata pavadino "prasiveržimu".

Iš gan ilgo komunikato, kuris paskelbtas Vladivostoke, matosi, kad buvo kalbėta ne tik apie strateginius ginklus, bet paliečiai ir šie klausimai: pastangos pašalinti karo grėsmę ir sustabdyti ginklų tenkynes, pastangos sustabdyti atominių ginklų plitimą pasaulyje, saugumo konferencija, Europoje laikomų jėgų sumažinimas, Kipro salos reikalai, Vidurinių Rytų reikalai, prekybos ir kt. ryšiai tarp abiejų valstybių.

Komunikate, kur kalbama apie saugumo konferenciją, atrodo, nusileista sovietams ta prasme, kad kalbama apie konferencijos užbaigimą "viršūnių konferencija", kas derintusi su "taikos ateičiai Europoje svarba". Abi pusės komunikate pripažįsta, kad "ženevos konferencija turėtų turėti svarbų vaidmenį, atnešant teisingą ir pastovią taiką Viduriniuose Rytuose". Kipro salos reikalų pasakytą, kad "abi pusės remia Kipro nepriklausomybę, suverenumą, teritorinį nelyčiamumą ir žada daryti pastangas ta kryptimi". Kipro sprendimas turėtų būti pagrįstas Jungtinių Tautų rezoliucijomis.

Derybose Vladivostoke dalyvavo iš Amerikos pusės: prezidentas Fordas, sekretorius Kissingeris ambasadorius Maskvoje Walter Stoessel, valstybės dep. patarėjas Helmut Sonnenfeldt, pasekretorius Europos reikalams Arthur Hartman, valstybės saugumo prezidento patarėjas gen. Brent Scowcroft ir departamento pareigūnas William Hyland. Iš sovietų dalyvavo: generalinis sekretorius Brežnevas, sovietų ambasadorius Washingtono Debryninas, užsienio reikalų ministras Gromykas, L. Brežnevo patarėjas, Aleksandrovas ir užsienio reikalų ministerijos kolegijos narys Kornijenko.

MANCHESTER, N. H. — Du demokratų partijos politikai iki šiol yra paskelbę, kad jie nebus kandidatais į prezidento vietą: sen. Ed. Kennedy ir sen. Mondale. Šeštadienį pirmas demokratų paskelbė, kad jis kandidatuoja: kongreso narys Morris Udall iš Arizono. Udall yra 52 metų, laikomas liberalu, pagarsėjęs aplinkos apsaugos planų skatinimu. Buvęs krepšininkas, Udall yra 6 pėdų, 5 colių ūgio, kartą persiskyręs, vėl vedęs, turi 6 vaikus.

IŠ VISO PASAULIO

NEW YORKAS. — Margarette Rockefeller, Nelsono Rockefellerio žmona, vakar turėjo antros krūties operaciją, nes joje rasti vėžio simptomai. Prieš penkias savaites jai buvo nuplauta kai-rioji krūtis.

NEW DELHI. — Indijos ir Pakistano derybos dėl oro linijų atgaivinimo ir dėl perskridimo teisių, pasibaigė be rezultato. Pakistanas atsisakė atšaukti savo skundą Tarptautinei Civilinės Aviacijos organizacijai ir dėl to derybos išsiro.

PARYŽIUS. — Sovietų Sąjunga susitarė su Japonijos ir Amerikos bendrovėmis dėl natūralių dujų šaltinių Sibire eksploatavimo. Japonija ir dvi Amerikos dujų bendrovės pažadėjo užsienio prekybos viceministeriui Nikolajui Osipovui nemažas sumas dujų laukų išvystymui.

MASKVA. — Sovietų akademikas Sacharovas pranešė užsienio korespondentams, kad sovietinės Armenijos sostinėje Jerevane 25 metų armėnas Paruir Airakyan gavo teisme 7 metų kalėjimo bausmę už priešsovietinę veiklą. Sacharovo žiniomis, nuteistasis priklausė grupei, kuri siekė atskirti Armeniją nuo Sovietų Sąjungos.

BELGRADAS. — Jugoslavijoje sudegė lėktuvas, tik nusileidęs prie Belgrado. Žmonių aukų nebuvo.

LONDONAS. — Miss World titulą laimėjusi panelei Helen Morgan, kuri prisipažino turinti 18 mėn. sūnų, gražuolių varžybų organizatoriai paskelbė, kad ateityje motinos, ištekėjusios ar ne, nebus primamos į varžybas.

NEW YORKAS. — Rašytojas Cornelius Ryan, 54 m. mirė nuo vėžio. Buvęs karo korespondentas, jis parašė kelias knygas apie II-jį Pasaulinį karą: "The Longest Day", "The Last Battle" ir kt.

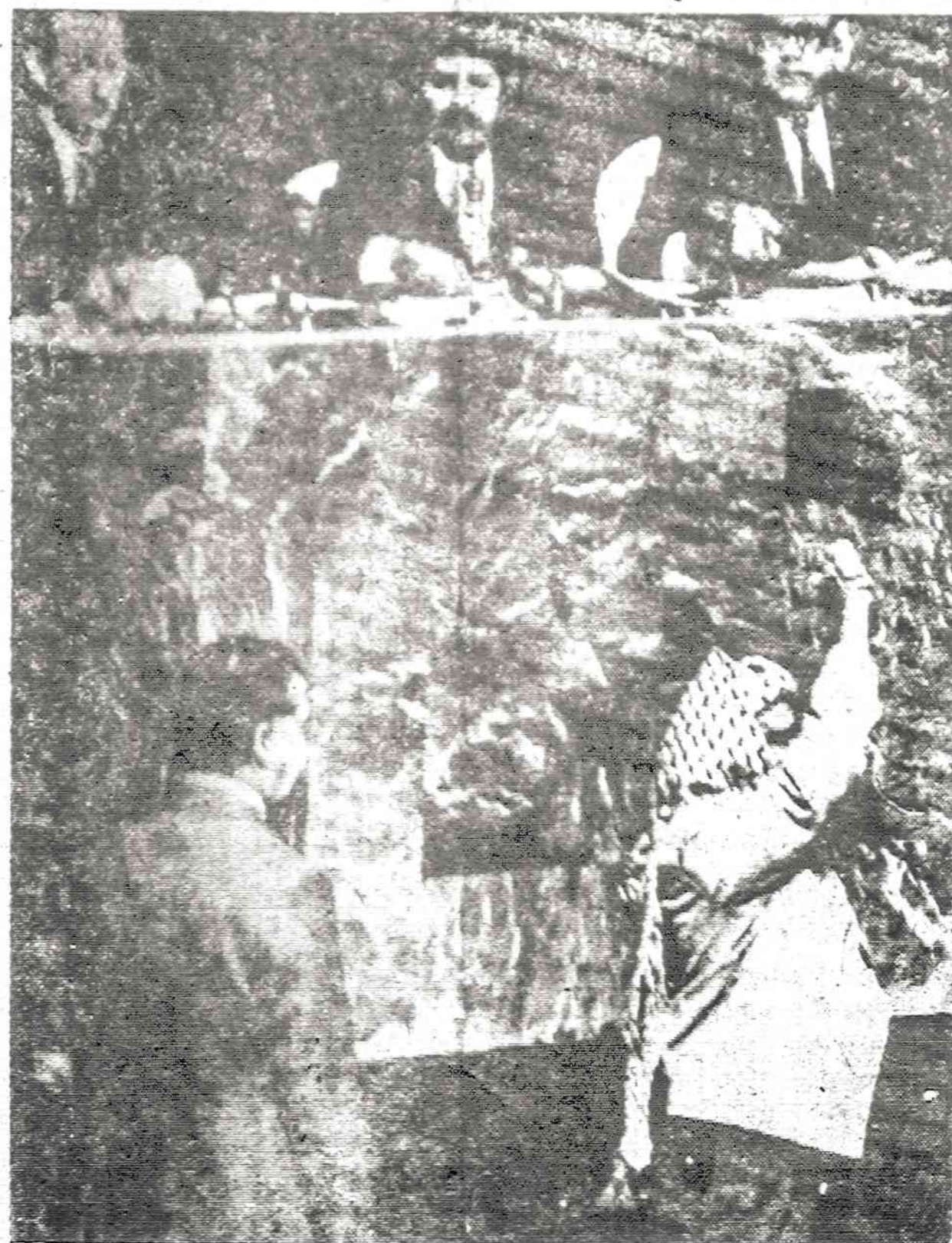
TEHERANAS. — Irane autobusas susidūrė su sunkvežimiu, žuvo 20 žmonių, sužeista 18.

ČIKAGA. — Greyhound Bus Lines vairuotojai baigė šešių dienų streiką.

NEW YORKAS. — Čia prie Jungtinių Tautų demonstravo žydai, protestuodami prieš Palestinos klausimo sprendimą Jungtinėse Tautose.

WASHINGTONAS. — Senato Ginkluotųjų jėgų komitetas ruošia jungtinio štabo viršininko gen. George Brown apklausinėjimą apie jo pastabas, kurios nepatiko Amerikos žydams. Generalas pasakė spalio 10 d., kad žydai turi Amerikos kongrese, spaudoje ir bankuose per didelę įtaką.

SEOULAS. — Pentagonas paskelbė pavarde karininko, žuvusio P. Korėjos tunelio sprogime; komandieris Robert Ballinger, 41 m.



Kai Jasiras Arafatas pakėlė aukštyn rankas Jungtinėse Tautose po savo kalbos priedamas plovimus, jo svarkas pasikėlė ir pasirodė revolverio makštis. Vakary diplomatai pasipiktinę, kad palestinietis drįso atšneiti ginklą į šią taikos citadelę.

VĖLIAUSIOS ŽINIOS

♦ Tuniso vyriausybė pažadėjo keturiems arabams teroristams neatiduoti jų palestiniečiams. Teroristai pasidavė, paliko lėktuvą, kurį jie buvo okupavę ir buvo suimti. Šis lėktuvas pagrobimas, atnešęs mirtį vienam vokiečiui bankininkui ir sužeidimus dviem lėktuvo tarnautojams, atnešė kartu laisvę septyniems palestiniečiams. Olandija paleido iš kalėjimo du, o Egiptas — penkis. Teroristai negavo arabų valstybėse prieglaudos, kada juos pasmerkė palestiniečių vadovybė, sakydama, kad teroro veiksmai kenkia Palestinos laisvinimui.

♦ Jungtinių Tautų politinis komitetas svarstė šiaurės Korėjos reikalavimą, kad iš Pietų Korėjos būtų išvežta Amerikos kariuomenė.

♦ Pietų Afrikoje dr. Christian Barnard padarė naują operaciją, — įsodino svetimą širdį pacientui, palikdamas kartu veikti ir senąją jo širdį. Nauja širdis gauta iš 10 metų mergaitės, kuri žuvo katastrofoje. Abi širdys plaukė į taktą.

♦ Trys teisėjo Siricos paskirti gydytojai tiria, ar buvęs prezidentas tikrai negali atvykti į teismą liudininku. Pirmiausia daktarai peržiūrės Nixono ligos istoriją ir operacijos raportus, pasitars su jo gydytojais.

♦ Vyriausybės algų ir kainų pastovumo taryba vakar pradėjo tyrinėti cukraus kainų kilimą.

♦ Teisingumo departamentas teigia, kad Amerikos knygų leidyklos yra susitarusios pasidalinti teritoriją ir vienos kitoms nekonkuruoti.

♦ Japonijoje prasidėjo Amerikos-Japonijos derybos dėl žūlėusių teisių šiaurės rytų Ramiajame vandenyne.

LONDONAS. — Anglijoje padegamos bombos padarė žalos kelioms arių parduotuvėms.

Ginčai Etiopijos karinėje taryboje

ADDIS ABABA. — Etiopijos karinė taryba paskelbė, kad buvęs tarybos pirmininkas gen. Aman Andom buvo sušaudytas, nes jis elgėsi kaip diktatorius ir neklusė tarybos daugumos. Informuoti šaltiniai iš Etiopijos praneša, kad ginčas karininkų taryboje kilo dėl Eritrėjos problemų. Dalis karininkų siūlė tęsti prieš Eritrėjos sukilėlius intensyvią kovą, o gen. Andom ragino pradėti su sukilėliais derybas.

Apie 30 kareivių iš 4-tos armijos divizijos apsupo gen. Andom namus ir po susišaudymo su jo sargyba jį suėmė ir vėliau sušaudė. Kartu buvo sušaudyti 29 civiliai ir 31 kariškis.

Angliakasiai gavo naujų lengvatų

WASHINGTONAS. — Sekmadienį angliakasių unija ir kasyklų atstovai susitarė pakeisti senesniąjį sutartą naują darbo sutartį ir antradienį ją vėl turės peržiūrėti unijos derybų komitetas, susidedas iš 38 kasyklų atstovų. Angliakasiai laimėjo naujų pagerinimų tik įsikišus federalinės valdžios atstovams: tarpininkavimo ir susitaikinimo tarnybos direktoriui W. Usery ir išdo sekretoriui William Simonui.

Neskelbiama, kokių dar lengvatų angliakasiai išsiderėjo, tačiau unijos prezidentas Miller mano, kad sutartis bus patvirtinta. Streikas, kol sutartis bus tvirtinama, tęsis toliau ir iš viso gali apimti apie 23 dienas.

PEKINAS. — Kinija paskelbė premjero Chou En Lajaus nuotrauką kalbantį su Pietų Jemeno svečiu Salem Ali Robaye. Premjeras jau ilgokai serga.

Dvi bombos sprogo Harrow mokykloje

LONDONAS. — Dvi padegamosios bombos sprogo garsioje britų Harrow mokykloje, kurią lanko turtingųjų ir aristokratų vaikai. Ją baigė ir Winstonas Churchillis. Žmonių aukų nebuvo, tačiau mokyklos pastatams gaisras padarė žalos, teko skubiai išgabenti bendrabučio mokinius, Scotland Yards suėmė du vyrus.

Britų policija jau turi suėmusi šešis airius, kurie įtariami Birminghamo tavernų sprogdimu, kur žuvo 19 žmonių ir apie 200 buvo sužeisti. Šiaurinėje Airijoje per kelias dienas buvo nušauti keturi katalikai ir trys protestantai.

JT sekretorius lankėsi Sirijoje

DAMASKAS. — Jungtinių Tautų sekretorius Waldheimas atvyko į Siriją tartis dėl Golan fronto stebėtojų kariuomenės likimo. Šeštadienį pasiūlyta tos JT kariuomenės mandatas. Sirija iki šiol nesutiko mandato atnaujinti. Waldheimas iš Sirijos vyks į Izraelį ir Egiptą.

Tuo pačiu metu, kai Waldheimas lėktuvu nusileido Damasko aerodrome, į kitą lėktuvą sėdo palestiniečių vadas Arafatas, kuris išskrido į Maskvą.

Praėjusį mėn. Saugumo Taryba prailgino JT kariuomenės mandatą Egipto-Izraelio fronte, kur JT kareiviai užima buferinę zoną tarp abiejų valstybių jėgų.

WASHINGTONAS. — Atstovų Rūmai patvirtino 11.8 bil. dol. paramą masinio transporto paramai per ateinančius 6 metus. Šešių apskričių Čikagos apygarda gaus apie 239 mil. dol. Čikagos CTA tikisi gauti tos sumos 75%.

KINIJA SIŪLO PRIPAŽINTI SENĄJĄ NUVERSTO SIHANOUKO VYRIAUSYBĘ

NEW YORKAS. — Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja, užbaigusi Palestinos debatus ir nutarusi, kad palestiniečiai turi teisę įsteigti savo valstybę Izraelio vietoje, pradėjo svarstyti Kambodijos atstovavimo Jungtinėse Tautose klausimą. Kinija ir dar 30 valstybių siūlo rezoliuciją, kuri atimtų Kambodijos atstovavimą iš dabartinės prezidento Lon Nolo vyriausybės ir atiduotų vietą asamblėjoje esančiam Kambodijos princui Sihanoukui, kuris nuverstas Lon Nolo 1970 metais šiuo metu gyvena Kinijoje.

Mirė J. Smetona

CLEVELANDAS. — Po širdies priepuolio Clevelande nelauktai mirė Julius Smetona, Lietuvos prezidento Antano Smetonos ir Sofijos Chodakauskaitės-Smetonienės sūnus. Julius Smetona, gimęs 1913 m. vasario 17 d. Vilniuje buvo teisininkas, baigęs VLU teisių fakultetą, gilinęs studijas Paryžiuje ir Clevelande.

J. Smetona, ilgametis Clevelando Altos skyriaus narys, Lietuvių Tautinės Sąjungos, Korporacijos Neo-Lituanijos veikėjas, JAV respublikonų partijos aktyvus narys, nemažai yra rašęs lietuvių ir amerikiečių spaudoje, bendradarbiavęs ir Naujienose.

Kanada mažiau parduos naftos

OTTAWA. — Kanados energijos, kasyklų ir išteklų ministeris Donald Macdonald paskelbė penktadienį, kad Kanada sumažins savo naftos eksportus į JAV. Nuo sausio 1 d. eksportai bus sumažinti 100,000 statinių per dieną.

Kanada pernai pardudavo Amerikai 1.1 mil. statinių naftos kasdien. Šiais metais eksportai sumažėjo iki 900,000 statinių, o iki liepos mėnesio Ameriką gaus iš Kanados apie 650,000 statinių per dieną.

Nacionalinė Energijos Taryba Kanadoje apskaičiavo, kad apie 1982 metus Kanados naftos sunaudojimas pralenks jos naftos gamybą. Šiuo metu Kanada savo naftą iš vakarinių provincijų: Albertos, Saskatchewano ir Manitobos parduoda Amerikai, o pati perka naftą iš Venecuolos savo tirštai apgyventoms rytinėms provincijoms.

Premjeras Moro sudarė kabinetą

ROMA. — Italijoje sudaryta mažumos vyriausybė, kuriai vadovauja Aldo Moro. Kabinete yra 25 ministrai, daugiausia iš krikščionių demokratų eilii. Respublikos partijos vadas Ugo La Malfa tapo vicepremjuru ir ekonominių reikalų koordinatoriumi. Buvęs premjeras Rumor tapo užsienio reikalų ministru. Vidaus reikalų ministras bus Luigi Gui, artimas premjero Moro bendradarbis. Gynybos ministerija, kuriai vadovavo Giulio Andreotti, atiduota Orlando Forlane, o Andreotti tapo finansų ministru.

Gruodžio 2 d. naujas kabinetas bus pristatytas parlamentui patvirtinti. Jei abi buvusios koalicinės vyriausybės partijos: socialistai ir socialdemokratai šią vyriausybę palaikys, ji turės nemažą daugumą. Tai jau 37-tą pokarinę Italijos vyriausybę.

Kambodija ir jos draugai bijo, kad Jungtinės Tautos gali pripažinti princą Sihanouką. Perna panaši rezoliucija pralaimėjo tik trim balsais — 53-50. Šiais metais balsavimo rezultatas irgi gali būti labai panašus.

Amerikos delegacija Jungtinėse Tautose, matydama, kad jos remiama Kambodijos vyriausybė yra pavojuje, siekia prarasti rezoliuciją, kuri ragintų pasaulio valstybes atvesti abi Kambodijos vyriausybes prie derybų stalo ir ateinančiais metais svarstyti derybų rezultatus. Šią išeitį remia Indonezija, Japonija ir kitos 18 valstybių.

Lon Nolo vyriausybė jau seniai vilioja arabų nuosakiųjų valstybių balsus. Tačiau ši diplomatinė akcija supykino Izraelį, kuris neužmiršo, kad Kambodija balsavo už Palestinos valstybės steigimą. Anksčiau Izraelis visada remdavo Lon Nolo valdžią, tačiau šiais metais greičiausiai susilaikys nuo balsavimo. Kito savo šalininko Kambodija neteko kai iš asamblėjos buvo pašalinta Pietų Afrika.

Jei Jungtinės Tautos pašalintų Kambodiją iš asamblėjos ir pripažintų nuverstą Sihanouką, tas stipriai atsilieptų pačioje Kambodijoje ir jos vyriausybė greičiau turėtų pasitraukti. Jau ir taip demoralizuoti Kambodijos gyventojai lengviau pasiduotų agresijai.

Dr. Kissingeris išvyko į Pekiną

TOKIO. — Sekretorius Kissingeris vakar nuskrido į Kiniją painformuoti Kinijos vadų apie Vladivostoko derybas tarp prezidento Fordo ir Brežnevo. Prieš tai Kissingeris susitiko Tokijo su Japonijos užsienio reikalų ministru Kimura. Penktadienį, baigęs pasitarimus Pekine, Kissingeris vėl sustos Japonijoje. Su Kissingeriu į Pekiną išskrido jo žmona Nancy ir du jo vaikai: 15 metų Elizabeth ir 13 m. David. Kinijoje Kissingeris tarsis su nauju užsienio reikalų ministru Chiao Kuan hua.

Butz norėtų atšaukti boikotą

WASHINGTONAS. — Žemės ūkio sekretorius Earl Butz pasikalbėjime su ABC televizijos "Issues and Answers", pareiškė, kad jis nieko neturėtų prieš ekonominių sankcijų Kubai atšaukimą. Jau 12 metų Amerika nieko iš Kubos nepirka, tačiau galėtų pirkti jos cukrų ir dėl to nukristų cukraus kainos, pasakė Butz.

Toliau sekretorius Butz pareiškė nuomonę, kad Kuba būtų gera rinka Amerikos ryžiams. Jis pareiškė viltį, kad Kubos boikotas bus pašalintas, nors Amerikos Valstybių Organizacija prieš kelias savaites atmetė boikoto panaikinimą.

TREČIADENIS, lapkričio 27 d., 8 val. vakaro
Anatolijaus Kairio **MANO SENELIS**, rež. D. Lapinskas

KETVIRTADENIS, lapkričio 28 d., 5 val. popiet
Kartojama trečiadienio programa (3 v. futūrska)

PENKTADENIS, lapkričio 29 d., 8 val. vakaro
Vince Kudirkos **VIRŠININKAI**, rež. A. Cieminis
Scenai pritaikė Jurgis Jankus (6 pav. satyra)

SEŠTADENIS, lapkričio 30 d., 8 val. vakaro (3 v. komedija)
V. Alanto **SIAPUS UŽDANGOS**, rež. E. Dauguvietytė - Kudabienė

SEKMADIENIS, gruodžio 1 d., 2 val. popiet (3 v. drama)
Jurgio Gliados **NAKTIS**, rež. D. Mackialienė

SEKMADIENIS, gruodžio 1 d., 6 val. vakaro
Žymenių įteikimo vakaras, praveda Emilija Pakšaitė

TREČIAS JAV IR KANADOS TEATRO FESTIVALIS

1974 m. lapkričio 27, 28, 29, 30 ir gruodžio 1 dienomis
DALYVAUJA: Chicagos, Hamiltono, Los Angeles ir
Rochesterio draminiai sambūriai.
JAUNIMO CENTRAS, 5620 SO. CLAREMONT AVE.

BILETAI | VAIDINIMUS po \$4.00, \$3.00 ir \$2.00 gausimi Margitės, Vlado ir prekyboje ir vaidinimų dienomis prie įėjimo. Prešona įsigyti iš anksto, nes vietoje bus išduodami.

KVIETIMAI | ŽYMENU BANKETA, \$5.00 asmeniui gausimi tose patalpose, kuriose ir pasilinks. Programoje: Režisierių ir aktorijų pasirodymai, žymenių įteikimas, Balio Pakšto variacijos, L. Alensko elektronika, festivalinės vaizdo, žemėlaidinės baras ir kt.

Paremkite Teatro Festivalį atsilankymu arba aukomis. Prešona siųsti šiuos adresu: III Teatro Festivalis, 8457 S. Pulaski Rd., Chicago, Ill. 60652.

RENĖJAS — JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

TVIRTA SVEIKATA - PASTOVI LAIMĖ

Kūno, proto ir jausmų darnos pagrindai

Naujausių mokslo žinių populiarus perteikimas

JONAS ADOMAVICIUS, M. D.

TVARKA SU PAKELTU KRAUJOSPŪDŽIU

Amerikoje yra 20 milijonų pakeltų kraujospūdžių besiskundžiančiųjų; pusė to kiekio nežino, kad ligą turi. Mediciniška tiesa

Vienas iš penkių šio krašto gyventojų virš 21 metų amžiaus turi pakeltą kraujospūdį. Vienas iš tų dviejų per gyvenimą praeina neatpažintas tokią ligą turįs. Tik paskutiniui laikui šiame krašte prasidėjo rūpinimasis pakeltų kraujospūdžių negaluojančiaisiais. Dabar nustatyta, kad apie 40 milijonų šio krašto žmonių serga pakeltu kraujospūdžiu.

Konservatyvusis apskaičiavimas randa tokių ligonių šia krašte mažiau 20 milijonų. Tai tiek ligonių, kiek yra gyventojų Norvegijoje, Danijoje,

Švedijoje ir Suomijoje. Taigi, vienas iš penkių šio krašto suaugusiųjų serga pakeltu kraujospūdžiu. Tuo būdu susidaro šio krašto gyventojams viena didžiųjų sveikatos nereguliarių.

Dar labiau nemalonus dalykas yra, kad pusė iš 20 milijonų pakeltų kraujospūdžių negaluojančiųjų visai neįsivaizduoja ligą turį. Kai žmogus nesijaučia sergantis, jis nesigdydo. Atlikti tyrimai Veteranų Administracijos ligoninėje ir Framingham miesto nurodo, kad negydytas pakeltas kraujospūdis veda prie ligų, to gyvenimo, perankstyvo gyve-

nimo galo ir didelių nuostolių. Tuo labiau yra skaudžios visos tos negerovės, kad visa tai yra nereikalingi nuostoliai.

Gydykimės pakeltą kraujospūdį, didžiausios geromis pasekmėmis

Todėl mes visi turime reikiamai gydytis pakeltą kraujospūdį, kad tas gydymas yra sėkmingas. Jei gydymasis nuo pakeltų kraujospūdžių būtų nesėkmingas, tai nereikėtų taip rūpintis tuo gydymu. Bet gydymosi gėris yra labai didelis. Buvęs šio krašto sveikatos departamento direktorius Elliot L. Richardson tvirtina, kad dabar medicina yra pajėgi kovoti su pakeltu kraujospūdžiu. Tik labai gaila, kad milijonai šio krašto gyventojų neapturi gerovės iš dabartinės medicinos pajėgumų.

Gydytis visi turime dar ir dėl to, kad pats gydymas nėra nemalonus ir nėra labai kaštavęs. Nereikia pagrindiniai pakeisti gyvenimo eigos gydančius nuo pakeltų kraujospūdžių. Kaip kiekvienas gydytojas žino, pakeltą kraujospūdį galima sutvarkyti nesunkiu, nebrangiu ir nesudėtingu gydymu. Žinant, kaip sunkias pasekas sukelia pakeltas kraujospūdis ir kaip sėkmingas gydymas yra nuo tos ligos galimas — nesusekimas tos ligos yra didelis žmogui nuostolis.

Pirmas dalykas: priežiūra susekimas

Pirmas dalykas pagalbinti tokiems ligoniams, reikia susekti jų ligą. Nesusekime ir toliau tos ligos pas žmones, kol pacientai neateis reguliariam pasitikrinimui savos sveikatos pas gydytoją. O žmonės nemėgsta reguliariai tikrinti savos sveikatos. Jie eina pas gydytoją tik labai sunegalavę, užsigavę ar gužą kur nors praeioję.

Dažniausiai pakeltas kraujospūdis, ypač pradžioje, nesudaro jokių nusiskundimų. Todėl pacientas dėl tos ligos neina pas gydytoją.

Už tai gydytojai turi čia pasispausti; jie turi tikrinti kraujospūdį kiekvienam pas gydytoją atėjusiam pacientui. Geriausia kraujospūdį tikrinti vieta yra gydytojo priimamasis kambarys ir ligoninė. Dabar visiems be atlyginimo tikrinamas kraujospūdis Sodyboje šeštadieniais ir sekmadieniais (trečiadieniais po pietų irgi). Nežiūrint kokių nusiskundimų gydytojas sutinka pacientą, turi jam pamatuoti kraujospūdį. Kai surandama pakeltas kraujospūdis, jis pakartotinai tikrinamas už savaitės. Reikia tikrinti kraujospūdį ramumoje, nesant pacientui susijaudinusi.

Nepakanka surasti pakeltą kraujospūdį. Reikia tokio paciento, kuris gydytis pajęgtų visą savo gyvenimą. Todėl reikia susekti ligą, nuteikti pacientą per visą savo gyvenimą gydymuisi ir atsakančiai gydyti. O tas gydymas yra štai toks.

Gydymosi nuo pakeltų kraujospūdžių pagrindai

Gydymas pakeltą kraujospūdį (hypertensijos) yra surištas su tam tikrais dėsniais. Visi tokie ligoniai turi tą dėsnių prisilaikyti. Pirmas dalykas reikia liautis dėl menkniekių jaudintis. Gyvenimas nėra rožinis klotas — nereikalaujame, kad jis toks būtų. Antras dalykas: tvarkytis reikia su perdidele svoriu. Trečias: nevartoti druskos nei sūrių valgių. Ketvirtas: gydytis visais negerovės, galinčias pakelti kraujospūdį. Penktas: vartoti vaistus. Jų yra keletas. Reikia pritaikyti gydymą kiekvienam pacientui savitai — bandant

pagrindinius. Kartais prisiekta trijų vaistų kombinacija, duoti. Visada įeina šlapimą varantieji vaistai. Jų vartojami dažniausiai yra Diuril ar Hegtrol. Pagrindinius vaistus gydytojas parenka pagal savo patyrimą. Dažniausiai vartojami yra Aldomet, Aalutensin, Ser-Ap-Es.

Iš viso d. Tvarkytis su pakeltu kraujospūdžiu, nes jis negydytas pamažu greitina mums gyvenimo galą. Pradėjus paveltai gydytis, pasekos tokio gydymosi esti kur kas menkesnės už laiku pradėtą gydymą. Dabar daugumas lietuvių kreipiasi tik tada pas gydytoją, kai jau dėl pakeltą kraujospūdžio sveikata esti prarasta ir jos atgauti jokių gydymų negalima. Tat kol dar laikas, liaukimės būti paiki — tikrinkimės ir gydykimės atsakančiai. Tada ne vienas nesigailės mediciniškai savas negales tvarkydami.

Pasiskaityti: Consultant. November, 1974.

STENKIMĖS TEISINGU ATSAKYMU PASINAUDOTI

Naujas vaistas nuo artrito

Klausimas. Gerb. daktare, prašau padėti man, sergančiai reumatoidiniu artritu. Visoks gydymas man mažai talkina. Gal yra naujų vaistų dabar. Visiems bus naudinga žinoti. Ačiū.

Atsakymas. Yra naujas vaistas nuo reumatoidinio — visų sunkiausių formos sąnarių ligos artrito. New York, Columbia Medical Center dirbą du gydytojai: Emil Wirosko (akių ligų gydytojas) ir patologas gyd. Lewis Johnson susekė paslaptinę iki šiol mikroorganizmą. Jie sukelia akies lėliukės uždegimą ir kartu gali būti priežastimi reumatoidinio artrito.

Kol kas tie gydytojai nesugebėjo išauginti tų keistų mikroorganizmų ant auginamųjų mikrobus medžiagų. Bet jie atliko bandymus su gyvuliais. Paėmęs iš sergančios akies tų mikroorganizmų ir suleidęs jų tiriamiesiems gyvuliams. Tie visi gyvuliai nugaišo, pirm susirgę odos liga ir sąnarių negerove. Tokias pat negeroves tie gydytojai sukelėdavo tiriamiesiems gyvuliams suleidę jiems skysčio, paimto iš sąnario tuštumos tų pacientų, kurie sirgo reumatoidiniu artritu (rheumatoid arthritis).

Tai labai naudingas susekimas visiems reumatoidiniu artritu negaluojančiams. Tie paslaptiniai mikroorganizmai dar neklasifikuoti. Jie atrodo kaip actinomyces ar kaip grybeliai. Vienas geras dalykas kol kas su sekta, kad tuos paslaptinius mikroorganizmus žudo naujai prieš džiavą (tuberkulozė) vartojami vaistai: Ethambutol ir Rifampin. Pastarojo viena kapsulė kainuoja \$1.25. Kito vaisto: tik \$0.25. Taigi, visi džiaugimės, kad pro vaistus ima rodytis reumatoidiniu artritu negaluojančiams. Aišku, kad gydymasis turi eiti gydytojo priežiūroje. Tyrimai tęsiasi.

Naujas vaistas nutukėjusiems tvarkyti

Klausimas. Prašau daktaro patarimo, kaip man tvarkytis su storuli mano vyrų. Jis kai prideda valgyti, tai neatsitraukia, kol už šėsis neprisitašo. O pastui dejuoja ir svorio numetimu pilniuli siūnčia mane parnešti. Tikras vargas su juo. Kaip jam galima būtų padėti, kad jo žvėriškas apetitas virstų į žmonišką. Dekoju iš anksto.

Atsakymas. Susekta naujanybė nutukėjusiems. Tai pabarsty-

mas maisto su iš žalių pupelių gautu vaistu, vadinamu Phaseolamin. Jis gautas iš raudonų pupelių (kidney beans). Iš žalių — nevirtų. Tą darbą atliko Miami mieste esamam Howard Hughes Medical Institute biochemikas dr. John J. Marshall.

Tas daktaras tvirtina, kad naujas vaistas gali būti vartojamas ir cukralige negaluojančiams. Mat, jis blokuoja aktyviąją dalį enzimo vadinamo Alpha-amylaze. Šis enzymas padeda krakmolei žmogaus kūne paversti į cukrų. Nutukėjusiems tas vaistas sutrukdė krakmolei (angliavandžiui) — catabolizates) virsti į cukrų ir todėl jiems jų nutukimas esti sutrukdomas. Minėtas biochemikas tą naują vaistą tyrė ant žiurkių — nebuvo gauta jokių blogų reiškinių.

Tas pats vaistas buvo šveicaroje tirtas ant žmonių — irgi nieko blogo jiems neatstiklo. Tai amylazės veikimo sulauktytas (amylaze inhibitor). Tas biochemikas spėja žmones nevalgyti tų raudonų pupelių (kidney beans) nevirtų. Mat, žalios tos pupelės turi nuodų (toksinų), kurie esti virimo sunaikinami.

Sportas ir prostatos uždegimas

Klausimas. Mane gydytojas gydo nuo prostatos uždegimo. Aš sportuoju: vietoje ir parke bėginėjau. Ar tas toks stropus bėgiojimas — sportavimas nepakenks

prostatos uždegimui. Gal man reikia nutraukti tokį sportą. Ką tamsta daktare patartumėte man daryti?

Atsakymas. Prostatos uždegimas — joje skysčių susikaučimas (prostatos stasis, arba congestive prostatitis) ligą gydytojai vadina) gali gautis nuo nesuskaitomos gausybės priežasčių: pradedant nuo virusinės infekcijos, baigiant alergija. Taip pat pakeičiamas lytinių santykių pobūdis bei dažnumas gali sukelti minėtą prostatitą.

Jei prostatitis gautas dėl uždegimo — bėgiojimas — gimnastikavimas turi būti nutrauktas. Kiekvieno uždegimo pagrindinis gydymas yra ramybė. Turi visas kūnas ilsėtis uždegimo metu. Jei tas uždegimas yra gautas dėl lytinio gyvenimo permainos, sportavimas gali būti tęsiamas — jis neturės įtakos į tos kilmės prostatitą.

mas — jis neturės įtakos į tos kilmės prostatitą.

Lytinio gyvenimo pakeičimas apima staigų pakeičimą seksualinės veiklos, o taip pat ir staigų abstinenciją toje srityje. Vienodai gerai abu nukrypimai čia minėti gali sukelti prostatitą.

Tokios prostatos negalavimo gydymas, jei jis nėra infekcijos sukeltas, įvairuoja. Vienas svarbiausių ir sėkmingiausių tokio prostatito gydymų yra dviejopas: prostatos masažas ir karštos sėdimos vonios. Antibiotikai, ne uždegiminės kilmės prostatito gydyme, yra neveiklūs.

Jei "NAUJIENOS" TU SKAITYSI, TAI IR RITAM PASAKYSI, KAD JOS RAŠO FIKSĄ TIESĄ — ŠVI EIDŽIA SVIESĄ

Ilgamečio BALFO pirminko, prelato J. B. KONČIAUS knyga

ATSIMINIMAI IŠ BALFO VEIKLOS

404 dideli puslapiai, daug nuotraukų.

Kieti viršeliai \$4.00, minkšti — \$3.00.

[domi knyga kiekvienam lietuviui, ypač tremtiniui. Geriausia dovana globėjui, siuntusiam siuntinius į Vokietiją ir kitas tremties vietas. Knyga pasiūsiame adresuotai, jei prisiųsite čekį arba Money Orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street, Chicago, Illinois 60608

DĖDĖS ŠERNO GYVENIMO BRUOŽAI

YRA GERIAUSIA DOVANA

Vyresnieji Amerikos lietuviai Juozas Adomaitis - Dėdė Šerną asmeniškai pažino, skaitė jo straipsnius, knygas ir klausėsi jo paskaitų. Dabar jie gali paskaityti gražiai surašytą Dėdės Šerno gyvenimą. Jiems bus įdomu prisiminti senus laikus ir paskaityti gražius istorijus. Naujai atvykęs lietuviai galėtų žiemos ar vasaros pasisveikinti nupirkti Antano Rūko parašytą VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMĄ — Dėdės Šerno gyvenimo bruožus. Jie pradžiugins kiekvieną, kas ji atsimena ir pažinojo, o naujiesiems ateiviams, jauniui, rašytojo ANTANO RŪKO lengvas, vaizdas, graži literatūrinė forma pasakojimas duos progą susipažinti su mūsų pirmųjų išiečių šviesuolių gyvenimu ir jų kietą, ideologinę veiklą.

Antanas Rūkas, VIENISO ŽMOGAUS GYVENIMAS, Juozas Adomaitis - Šerno gyvenimo bruožai. Išleido Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija, Chicago, 1962 m. 206 psl., kaina 2 dol.

GAUNAMA "NAUJIENŲ" ADMINISTRACIJOJE

Lietuviams reikalinga literatūra

Kiekvienas lietuvis, kuriam rūpi gimtinės krašto laisvė ir lietuvių gerbimas, privalo susipažinti su žemiau išvardintomis knygomis. Čia suminėtas knygas galima užsisakyti Naujienose.

Juozas Kapeckinskis, SIAUBINGOS DIENOS. Atsiminimai apie leidžiantį Lietuvą, begamą nuo bolševikų ir gyvenimą tremtinių stovyklose Vokietijoje. 273 psl., kietais drobės viršeliais kaina 4 dol.

J. Audėnas, PASKUTINIS POSEDIS. Minčių ukslumu aprašyta paskutinė tikroji Lietuvos dienos ir valandos, kuriuos yra išsiskyręs besikeičiantis komunizmo klaidingumas pavergiant tautas ir asmenis 270 psl. \$4.00.

ČIKAGIETIS ĮSPŪDŽIAI KOMUNISTŲ PAVERTGTOJ LIETUVOJ. Autorė buvo Vilnūje, Trakuose, Druskininkuose, Kaune, Naudakuose, Rūpūnuose ir Paungėje. Vaidis aprašoma, ka ji ten matė, kokias kalbas girdėjo ir ką ji žmonės pasakė. 95 psl. \$1.50. Yra taip pat sovietų ir amerikiečių kalba.

D. Rūfalis, MAGISKUOJU KILIMU I VILNIU. Keltonės i Lietuvą išspūdzintu foto nuotraukomis. 331 psl. \$3.00.

D. Rūfalis, KELIONE I ANAPUS GĖLŽINĖS UZDANGOS. Auromas pastabumų neapgauna istoristų ir agitpropos propaganda bei kiti knygų parašytojų lengvų, gražių stiliu.

Vincas Zemaitis, LIETUVIŲ ETNINIO SIENU KLAUSIMAI. 3 istoriniai žemėlapiai. 106 psl. Kaina \$2.00.

Vincas Zemaitis, LIUBLINO UNIJOS SUKAKTIES PARASTEJE. 84 psl. Kaina \$1.50.

Je ir kiti leidiniai yra gaunami

NAUJIESE, 1739 So. HALSTED ST., CHICAGO, ILL 60608

Atsilankant į darbo vietas ar užsakinant pastų ir pridant čekį ar piniginę perlaidą

RIMTA KNYGA — GERIAUSIA DOVANA

Naujienose galima gauti puikių knygų, kurios papuos bet kokią knygų spintą ar lentyną.

K. Bielinis, PENKTIEJI METAI, gražiai įrišta. 592 psl. \$6.00
K. Bielinis, DIENOJANT, gražiai įrišta. 464 psl. \$6.00
Prof. Vaclo. Biržiška, ALEKSANDRYNAS, I tomas, gražiai įrišta. 431 psl. \$7.50
Prof. Vaclo. Biržiška, SENUJŲ LIETUVIŲ KNYGŲ ISTORIJA. I dalis. 208 psl., įrišta — \$3.00, minkštai viršeliais — \$2.00; II dalis. 225 psl., įrišta — \$3.00, minkštai viršeliais — \$2.00
Dr. K. Grinius, ATSIMINIMAI IR MINTYS, I tomas, 300 p. \$2.00
Prof. S. Kairys, LIETUVA BUDO, gražiai įrišta. 416 psl. \$5.50
Kipras Bielinis, GANA TO JUNGŲ, 492 psl., minkštai viršeliais. \$5.00
Juozas Liūdžius, RAŠTAI, 250 psl. \$3.00
P. Liūdžiuviene, ATSIMINIMAI APIE JUOŽA LIUDŽIŲ, 88 psl. \$1.00
Janina Nerūte, TRYS IR VIENA, jaunystės atsiminimai. 170 psl. \$3.00
M. Gudelis, POVLAS MILERIS, biografijos bruožai 232 puslapiai \$3.00

NAUJIENOS,

1739 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608. — Tel. HA 1-6100

Great American Dream Machine.



America is the place that is made out of dreams. And, U.S. Savings Bonds have been helping to make happy dreams come true for years. Now, Bonds mature in less than six years. That means your dreams can come true faster than ever before. You can buy shares in your particular dream by joining the Payroll Savings Plan where you work, or the Bond-a-Month plan where you bank. Before you know it, your American dream will be a reality.



Take stock in America.
Now Bonds mature in less than six years.

NAUJIENOS

1739 So. Halsted Street

Chicago, Ill. 60608

DR. K. PAUTINIS

RŪKYMAS IR ŠIRDIES LIGOS

Paskaita skaityta Toronte šauliams ir visuomenei
(Tęsinys)

Patalogija širdies raumenų ir
kraujo indų pakitimai

Dėl nenormalių sąlygų ypač dėl padidinto kraujo spaudimo, kuris atsiranda nuo rūkymo, širdies kairio skilvelio siena sustorėja, gaunasi vadinama hipertrofija širdies. Tas pastorėjimas širdies sienos neišvengiamai laikosi, dalykai pas širdį blogėja.

Sustorėjus širdies sienelė nyksta, atrofuojasi, gamta tuščios vietos nemėgsta, į tas širdies vietas susitelkia pigesnė nedarbinga, cholesterolio pildytas riebalinės medžiagos. Šitokia sulipdyta iš pigių nedarbingų medžiagų širdies siena neilgai laikosi, ji blogėja, pradeda širdies pakitus sienelė išsiplėsti, gaunasi širdies delitacija — išsiplėtimas. Peršvietus tokio ligonio širdis — šešėlis yra daug padidėjęs ir kairė. Nuo šitokio širdies išsiplėtimo širdies sto-

vis dar pakitę į blogą pusę, nes tarp širdies skilvelių ir prieširdžių yra voštuvai, kurie dabar jau nepakankamai užsidaro ir susidare plyšiai tarp sienos ir voštuvų išsiskiria nenormalia širdies kraujo cirkuliacija.

Per tuos atsiradusius plyšius tarp voštuvų širdies ir sienelės kraujas ne stumiamas į kūno paviršių, bet jo dalis grįžta atgal į prieširdį. Tas pats pakitimas vėliau vyksta ir dešinėje širdies pusėje. Kraujas nepakankamai ištraukiamas iš kūno paviršiaus, gaunasi kojų sutinimas ir plaučiuose patinimas — edema.

Tai trumpas apibūdinimas, kas darosi širdies sienose, voštuvuose ir kokie pakitimai vyksta širdies kraujo induose. Tai mirutiniai pakitimai, kuriems pablogėjus širdis atsako veikti dėl nepajėgumo ir pagaliau širdis su-
toja plakus. Minėtas širdies pakitimo sąlygas pablogina tabako



Long Island geležinkelis emė priiminti moteris darbu, kuriuos anksčiau atlikdavo vyrai. Čia matoma nauja konduktorė Leila Goodridge.

rūkomo medžiagos ir žmogaus amžių sutrumpina.

Koks skirtumas tarp angina pectoris ir širdies priepuolių? Pataloginių anatominio atžvilgiu yra didelis, nes prie angina pectoris širdies kraujo indai pakite nepakankamai praleidžia kraujo su deguonių į širdį, bet prie širdies atakų, širdies priepuolių kraujo indas ar jo šaka yra visiškai užkimšta, užblokuota ir kraujas nepraeina į dalį širdies. Bet klinikiniai simptomai tarp angina pectoris širdies priepuolių būna labai panašūs, kad tik kartais ligoninėje ar kitur padarius elektrokardiogramą, paaiškėja ar yra kraujo indas užkimštas yra vadinamas širdies priepuoliu ar širdies kraujo indai yra tik susitraukę ir nepakankamai praleidžia kraujo širdį.

Prie angina pectoris dažniausiai nuo nitroglicerino po liežuviu, skausmai laikinai praeina, bet nuo širdies priepuolio dažniausiai tokie širdies skausmai nepraeina. Įtariama šiuo atveju jau esant širdies atakai, kur dažniausia širdies kraujo indas ar jo dalis jau yra užkimšta.

Profilaktika, kaip apsisaugoti nuo tokių širdies susirgimų.

1. Nerūkyk, nes rūkymas padidina širdies susirgimus.

2. Venk maisto, kuris turi daug cholesterolio. Gyvuliniai riebalai, sviestas, pienas taip pat ir augaliniai riebalai kaip palmių ir kokanut aliejus turi daug cholesterolio.

3. Stenkis laikyti savo kūno svorį nepakilusį, nes pas aptukusius ir pas viršsvorio asmenis širdies susirgimai yra dažnesni.

4. Kontroliuoti savo kraujo spaudimą, nes pakilęs kraujo spaudimas, didina galimumus širdies priepuoliams ir širdies susirgimams. Su pakilusiu kraujo spaudimu, daug kompanijų nepriima į darbą.

5. Judėjimas ir mankšta mažina širdies susirgimus. Labai įtikinanti kalba Britų Londono statistika apie šoferius ir autobusų konduktorius. Tame pat autobuse, autobuso šoferiai, (statistika paimta iš daug tūkstančių), kurie visą dieną autobuse vaikšto, jų širdies ataka būna 50% mažiau už šoferių, kurie visą dieną sėdi. Matosi, kad sėdinti profesija duoda didesnius širdies susirgimus, negu judanti profesija. Sėdinčios profesijos žmonės privalo daugiau užsiimti sportu ir koku nors judėjimu, o ne praleisti laiką prie televizijos.

6. Bet jei žmogus turi angina pectoris, priepuolius ar lengvą širdies ataką, tai turi pasisaugoti, vengti sunkių darbų, sunkių kilnojimų, sniego kasimo ar žemės kasimo. Vengti gausių 3 kartus per dieną, valgių stengtų valgyti ne tris kart per dieną, bet valgyti 5 kart per dieną po truputį. Sunkiai virškinančių valgių vengti prieš guliant. Vengti visokių barnių, piktumų, vengti visokių televizijų skaudžių pergyvenimų, jaudinančių kramtinių. Pas mane atvyko pensininkas su širdies skausmais, klausiau, kas yra? Jis sako po televizijos skaudžių kriminalų tuojau pradėjo skaudėti širdį. Didelis šaltis su vėju ir didelis karštis pablogina širdies angina pectorius. Jei širdininkui beinant užsima skausmai reikia sustoti, pailsėti, o jei nepaieina skausmai — šauktis pagalbos.

Išvados dėl rūkymo

Apdraudus kampaniją iš Los Angeles, California, skelbia, kad žmonės, kurie rūko, turėjo dvigubai daugiau automobilinių nelaimių, negu tie kurie nerūko. Kita Amerikos draudimo kampanija skelbia didelę statistiką, kad žmonės, kurie nerūko, turi tik 1/2 auto nelaimių negu tie, kurie rūko.

Per 10 metų, dėl rūkymo žalingumo, 29 milijonai amerikiečių nustojo rūkyti. Naujorko miesto kai kurių įstaigų statistika rodo, kad rūkantieji turi žemesnį produktyvumą, aukštesnį procentą vengia darbo, didelis padėgimas baldų kas sudaro per savaitę apskaičiuojant kiekvieno žmogaus nuostolį apie 7 dolerius ir tom kompanijom per metus duoda 436,000 dolerių nuostolių tik 2,500 darbininkų. Rūkantių matomumas naktį sumažėja ir dėl to nelaimės rūkantį vairuotojų didesnės už nerūkantių. Arlingtone, Teksas, į apartamento namus nerūkantiems 10 dol. pigiau mėnesiui, negu rūkantiems. Statistika Amerikoje rodo, kad cigarečių rūkymas duoda 1,800 užmuštus kiekvieną dieną ir suželdina per vienus metus už 95,000 milijonus visokių pastatų.

Rūkantieji Amerikoje trumpiau gyvena ir visokioms draudimo kompanijoms per metus kainuoja 2 milijonai dolerių.

Kaip išvengti tų nelaimingų rūkymų ir sumažinti rūkymo ligas. Jei rūkoma, pvz. 30 cigarečių per dieną, pasiimk iš ryto į pakelį tik 29 cigaretes, kitą dieną rūkyk tik 28 cig. ir taip kiekvieną dieną mažink cigarečių rūkymą palaipsniui mažinant.

Jei žmogus pasiryžęs stabdyti savo pragaistingą rūkymą, tai reikia griebtis visų priemonių save kontroliuoti. Nenešioti savo degtukų kišenėje, jei reiks pasiskolinti, tai vis bus mažiau progos rūkyti. Nedėk cigaretes vienoje vietoje, kad automatiškai greitai jas surastum, apsunkink jų suradimą.

Jei cigaretes nebus dedamos į vieną pastovią vietą, tai tikrai greitai jas nesurasi. Sukladinsi greitai cigarečių suradimą ir sumažinsi rūkomo cigarečių skaičių.

Pakeisk cigaretes, kurios turi

Mūsų spaudoje

Kaip "Šešioliktoji lietuvių
Divizija" sužydėjo

Kelievis Nr. 44 skiltyje "Ką kiti rašo" pateikia ištrauką iš "Soviet Jewish Affairs" žurnalo tilpusio Don Levino straipsnio "Žydai Tarybų Lietuvos daliniuose II-me Pasauliniame Kare":

Pasak Levino, per visą karo laikotarpį tarp Stalino ir Vakarų sąjungininkų vyko politinės varžybos dėl Europos pasidalinimo įtakos sferomis.

"Kiek tai liečia Lietuvą", rašo Levinas, "tai sovietų politika stengėsi įrodyti pasauliui, o vokiečiai pirmiausia lietuviams, kad visiškai dauguma lietuvių tautos buvo iš tikrųjų įsijungusi į kovą prieš vokiečius ir kad tai bu-
avokova už Tarybų Lietuvą".

Kaip vieną pagrindinių šitos sovietų politikos priemonių jis nurodo lietuviškų karių dalinių organizavimą 16-je divizijoje

mažiau nikotino. Amerikos Kentucky tabakas turi 8% nikotino, Havanos tabakas turi tik 1.5% nikotino.

Prieš rūkymą visada prisimink priežastis ir pavojų vėžiui ir širdies ligoms, kurias sukelia rūkymas.

Pakeisk įprotį kuo nors kitu, kaip kramtomą gumą ar sportu. (Pabaiga)

ir partizanų junginiuose, kurių organizatoriai būdavo išmetami parašutais.

Levino liudijimu, lietuvių "ukvatninkų" toli gražu nepakako, ir jų pagrindinę masę sudarė iš Lietuvos pabėgę žydai. Jie visiškai buvo skatinami stoti į tą diviziją. O ten jie stovėjo ne tiek dėl ištikimybės sovietams, kiek vedami neapdyktos dūmų vokiečių vykdomo žudymo naikinimo.

Pradžioje, maždaug per pusantų metų, visiškai divizijos karių dauguma sudarę žydai. Viename pulke jų buvo net 85%. Lietuvių daugiau buvo artilerijoje ir vadovybėje. Trečiąjį pulko batalioną sudarė rusai. D. Levinas rašo, kad divizija dėl didelio žudymo skaičiaus buvo vadinama "žudų divizija, papuosta ke-
liais lietuviams".

Divizijos vadovybė leidusi net įsakymus ir nurodymus divizijos kariams skelbti žydiškai, buvo leistos ir viešos žydiškos pamaldos, o vakarais prie laužo būdavo dainuojamos žydiškos dainos.

Politiniai divizijos vadovai, slėpdami tikrąją divizijos karių

sudėtį, net divizijai skirtus medalius padalindavo lygiai taip lietuvių, rusų ir žydų.

PAMOKA ŽMONAI

Vyras moko žmoną vairuoti automobilį. Žmona atsisėdė prie vairo ir klausia:

— Ką aš dabar turiu daryti? — Labai paprastai. Kai pamatysi žalią šviesą — važiuok, raudoną šviesą — lauk. Kai mano veidas bus baltas kaip drobė — spausk stabdžius.

KOKS KLAUSIMAS, TOKS ATSAKYMAS

Atsilankiusi kalėjime, žurnaliste klausia vieną kalinį:

— Ar jus atvedė į kalėjimą per didelę meilę stiklui?

— Kur jau ten! Ar jūs, panele, galvojate, kad čia duoda kas bent lašelį?

♦ Juokingumas greičiau nu-
plėšia šlovę, negu tai padaro pati negarbė.

♦ Įsimylėjęliai nenuobodžiauja, ja būdami kartu dėl to, jog jie visuomet kalba apie save.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA", naujam skaitytojiui
tik už \$5.00 metams!

7722 George St.
La Salle, P.Q., Montreal 690,
Canada

(Reguliari prenumerata — \$10.00)

Prašome iškirpti ir prisiųsti
su virš nurodytu
prenumeratos
mokesčiu.

(Pavardė ir vardas)

(Tikslus adresas)

POEZIJOS VEIKALAI

Poezija — kaip pavasaris, kuris pradžioje pro tirpstantį sniegą liepia lazdynui išskleisti mažutį deimantų spindintį žiedą, apkalbą medžių šakas žirginiais, kaip pavasaris, kuris į gamtos vaizdą ir garsų stebulius. Dramatiškai besikeičiančiuose gamtos scenoiziduose svajoja, juokauja ir verkia poetai, pajėgdami išreikšti žodžiais jausmų ir minčių gelmes.

Naujienose yra gausus pasirinkimas poezijos leidinių:

1. J. Augustaitis — VAIŠIŪNĖNĖS, ŽVAIGŽDĖTOS NAKTYS. Didelio formato, 128 psl. Kaina \$1.
2. Jurgis Baltušaitis, ŽEMĖS PAKOPOS. Elegijos, giesmės, poemos. Kišeninio formato, 137 psl. Kaina \$2.00.
3. Burky Jūzė, EILERŠČIAI IR RAŠTAI. 155 psl. \$1.50.
4. Vincas Jonikas, LYDEJAU VIESNĖJA VĖTROJE. Eilių rinktinė, 169 psl. Kaina \$3.00.
5. Kleopas Jurgelionis, GLŪDĖ. Lyrikos eilės, 105 psl. \$2.00.
6. Anatolijus Kairys, AUKSINĖ SEJA. Eilėraščiai, 88 psl. \$2.00.
7. Nadas Rastenis, TRIJŲ ROZIŲ ŠVENTĖ. Eiliuotai pasakojimai apie 8 išvengtą lietuvių senovės laikais, su autoriaus iliustracijomis. \$5.00.
8. Nadas Rastenis, THE FOREST OF ANYKŠČIAI, Antano Baranauko "Anykščių šilėlis", vertimas, 42 psl. \$2.00.
9. Balys Rukša, UGNIES PARDAVĖJAS. Eilės, 95 psl. \$1.00.
10. Stasys Santvaras, ATDARI LANGAI. Rinktinė, 167 psl. \$3.00.
11. Stasys Santvaras, AUKOS TAURĖ. 5-ji lyrikos knyga, 159 psl. \$2.50.
12. Petras Sagatas, SAULĖLEIDŽIO SPINDULIUOSE. Eiliuotų kūrinių, 92 psl. \$1.00.
13. Petras Sagatas, PLAUK, MANO LAIVELI. Eilėraščiai, 112 psl. \$1.00.
14. Eugenijus Gruodis, AGUONOS IS SMELIS. Eilės, 70 psl. \$1.00.
15. Elena Tumienė, KARALIAI IR ŠVENTIEJI. Eilėraščiai, 80 psl. \$2.50.
16. Alfonsas Tyrulius, METU VINGIAI. Lyrikos rinktinė, 180 psl. \$3.00.
17. Jonas Valaitis, SENOVĖS LIETUVIŲ DIEVAI. Mitologijos posmai, 55 psl. \$1.00.
18. Adomas Jasas, BOK PALAIMINTAS. Poezija, 115 psl. \$3.00.

Norėdami įsigyti šias ar kitas knygas, prašome atsilankyti į Naujienų raštinę arba užsakyti paštu, pridėdami čekį ar piniginių orderių.

NAUJIENOS,

1739 So. Halsted Street, Chicago, Illinois 60608

J. AUGUSTAITIS

ANTANAS SMETONA IR JO VEIKLA

154 psl. knyga.

Kaina \$2.50

Nei vienas žmogus, noris pažinti nepriklausomos Lietuvos ir Antano Smetonos valdymo laikotarpį, negalės apsieiti be J. Augustaitis paruoštos studijos. Ši knyga būtina kiekvienam, norinčiam pažinti ne tik Lietuvos praeitį, lietuvių gyvenimą ir Smetonos valdymo laikotarpį pažintiesiems žmonės tvirtina, kad J. Augustaitis teisingiausiai ir tiksliausiai aprašė ir įvertino Antano Smetonos veiklą.

J. Augustaitis knyga galima gauti "Naujienose" darbo valandomis. Kas negali užėti "Naujienas", tai prašomas persiųsti \$2.50 čekį arba Money Orderį, pridėdam 20 c. persiuntimui paštu, tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. HALSTED STREET, CHICAGO, ILLINOIS 60608

Gavę pinigų, tuojau knygą pasiųsime.

Neseniai išėjusi laukta

Juozės Vaičiūnienės knyga

TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŠVENČIŲ TAKAIS

100 didelio formato psl., daug paveikslų. Kaina \$2.00.

Persiuntimui paštu reikia pridėti 25 c. egzemplioriui.

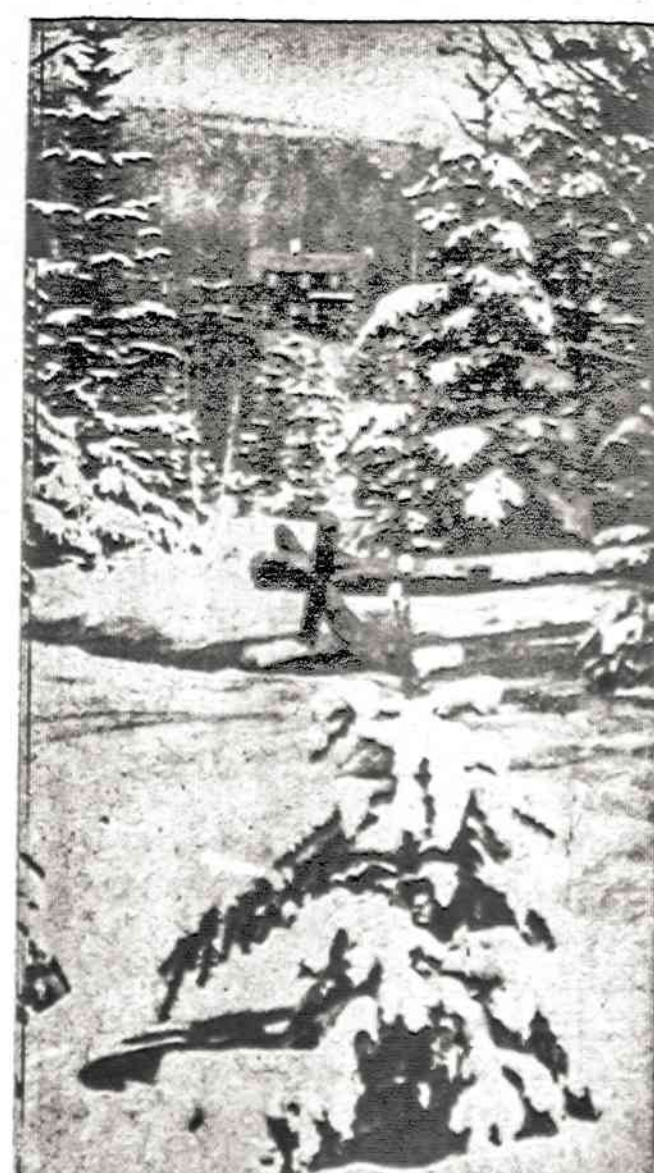
Ansambliai, chorai, grupės, užsakydamos 10 ar daugiau egzempliorių, nemoka pašto persiuntimo išlaidų.

Knygą galima gauti Naujienose arba pasiunčiant čekį ar Money orderį tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 So. Halsted St., Chicago, Illinois 60608

Taupykite dabar pas mus



Pas mus taupomi jūsų pinigai atlieka didelių darbų. Pirma, jie padeda jums pasiekti asmeniškus jūsų užsimojimus. Antra, jie padeda sukurti geresnę apylinkę bendruomenę ir parūpina fondus namams įsigyti. Taupykite dabar. Santaupos, padėtos prieš 10 mėnesio dieną, neša nuostabių nuo mėnesio pirmos.

NEW RATES ON SAVINGS CERTIFICATES

7 1/2%

PER ANNUM:

\$5,000.00 OR MORE

4 YEAR MATURITY

6 3/4%

\$5,000.00 OR MORE

36 MONTHS MATURITY

6 1/2%

\$2,500.00 OR MORE

1 YEAR MATURITY

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St.

Chicago, Ill. 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS.

Isteigta 1923 metais.

Tel. 421-3070

Istaigos pietuose klemas automobiliams pastatyti.

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Published Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone MA 1-6100

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Subscription Rates:	
In Chicago \$24.00 per year, \$13.00 per six months, \$7.50 per 3 months. In other USA localities \$22.00 per year, \$12.00 per six months, \$6.50 per three months. Canada \$24.04 per year; other countries \$25.00 per year.	
15 cents per copy.	
Dienraščio kainos:	
Chicago ir priemiestčiuose:	
metams	\$24.00
pusei metų	\$13.00
trims mėnesiams	\$7.50
viename mėnesiui	\$3.00
Kitose JAV vietose:	
metams	\$22.00
pusei metų	\$12.00
NAUJIENŲ raštinė atidara kasdien, išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro. Šeštadieniais — iki 12 val.	

Fordas susitarė su Brežnev

Prezidentas Geraldas Fordas, praleidęs dvi dienas šalia Vladivostoko, sekmadienio naktį grįžo į Washingtoną ir pranešė spaudos atstovams, kad jam pavyko ap-
laužyti tvorą, kuri jau antri metai neleido Amerikos ir Sovietų Sąjungos atstovams susitarti dėl naujos sutarties pasaulio taikai ir atomo ginklų gamybai suvaržyti. Prezidentas paskelbė Fordo — Brežnevo aptartą pareiškimą ir vieno susitarimo tekstą.

Sunku buvo tikėtis, kad į dvi dienas du vyrai galėtų susitarti klausimais, dėl kurių jau antri metai dažnai susirenkantieji Amerikos ir sovietų specialistai negalėjo susitarti. Galėjo aptarti kelis pagrindinius principus, kurių turės prisilaikyti būsimieji atomo specialistai. Vladivostoke abu vyrai galėjo tikrai pareikšti viltį, kad būsimosiose derybose abi pusės susitars.

Prezidentas Fordas su komunistų partijos sekretoriu net negalėjo susitarti dėl vieningo pareiškimo. Atrodo, kad įvedu neturėjo progos tiksliai išaiškinti nuomonių skirtumus kai kuriais klausimais. Tik už savaitės puolamųjų atomo gonklų reikalu bus paruoštas Sovietų Sąjungos pareiškimas. Tik tada abu pareiškimai bus paskelbti Washingtono ir Maskvoje.

Vladivostoke prezidentas Fordas turėjo porą valandų pasitarti su Brežnev, o vėliau dalyvauti bendroje suvažiavusių abiejų pusių atstovų konferencijoje. Pirmuose dviejų vadų pasitarimuose dalyvavo valstybės sekretorius Dr. Henry A. Kissingeris ir Sovietų Sąjungos užsienio ministras Andrei Gromyka. Pasirodo, kad tas pirmas delegacijų vadų pasitarimas užsitęsė net penkias valandas. Nuomonių skirtumai buvo toki dideli, kad negalėjo rasti bendrų principų net ir po penkių valandų. Prezidentas Fordas ir šiuo atveju nustebo sovietų delegatus. Rusai buvo paruošę didelį banketą prezidentui Fordui sutikti, tuo tarpu prezidentas, paprašęs sendvičio, patarė užmiršti banketą, bet svarstyti tuos klausimus, kurie valstybės vadus į konferenciją atsiuntė. Prezidento pasiūlymas buvo priimtas.

Dabar veikiantis atomo ginklų gamybą varžantis susitarimas, pasirašytas 1972 metų geg. 26 d., galios iki 1977 metų spalio pabaigos. Šis susitarimas dar galioja, bet sovietų karo vadai keliais atvejais jį jau sulaužė. Nežiūrint į šitokią sovietų atstovų elgseną, jau aptarti nauji principai dar vienam susitarimui, kuris pradės

KUR MŪSŲ TAUTINĖ AMBICIJA?

P. STRAVINSKAS

Simas Kudirką jau keliose Amerikos lietuvių kolonijose, ypač gi, Chicagoje priimtas tikrai nuosirdžiai, įspūdingai, gražiai. Ir aukų jam sudėta nemažai. Pvz., Chicagoje jam priimti komitetas tų aukų rinko net per \$13.000. — (čia neįskaitomos aukos, duotos jam lietuvių betarpiškai). Taigi Amerikos lietuvių mūsui Simui Kudirkai ir jo šeimai parodo daug širdies. Tikrai vienas dalykas negerai — tai, kad jis su šeima apgyvendintas tegul ir mūsų broliškos lietuvių tautos vyro, bet vistiek nelietuvio šeimoje. Į tą šeimą, gyvenančią vie-

veikti nuo 1977 metų spalio. Iki šio meto Amerikos ir Sovietų Sąjungos atstovams nepavyko susitarti, bet dabar abi pusės pasizadėjo duoti reikalingas instrukcijas, kad susitartų ir šiais metais paruoštų naujo susitarimo tekstą. Ta naujoji sutartis turės galioti iki 1985 metų gruodžio 31 dienos.

Sekretorius Kissingeris patenkintas Vladivostoko susitarimais ir Brežnevo pasizadėjimu duoti instrukcijas, kad ateinančiais metais susitartų, prisilaikant Fordo ir Brežnevo aptartų instrukcijų. Pasirašytas dokumentas abi puses įpareigoja 1980 metais pradėti naujus pasitarimus sekančiais sutarčiais paruošti. Jiems atrodo, kad reikia penkerių metų naujam susitarimui. O pasitarimai šiai sutarčiai jau prasidės ateinančių metų sausio mėnesį.

Prezidentas Fordas antradienį sukvies kongreso vadus, išdėstys jiems Vladivostoke padarytus susitarimus ir informuos apie visą pasitarimų eigą. Kongreso atstovai tebsi, kaip prezidentui Fordui pavyko taip greitai su rusais susitarti dėl strateginių ginklų. Prezidentas Niksonas penkeris metus tarėsi su rusais, bet negalėjo susitarti, tuo tarpu prezidentui Fordui pavyko tai padaryti į tris mėnesius. Sovietų Sąjunga keisdama savo poziciją, turi turėti pagrindo keisti ir savo politiką, nes valdovams kyla naujų rūpesčių. Sovietų valdžia yra susirūpinusi krašto pramone ir žemės ūkiu. Jeigu ji nepakels gamybos, tai žmonių nepasitenkinimas augs.

Prezidentas Fordas grįžo Washingtoną, o valstybės sekretorius, žmonos ir poros patarėjų lydimas, išskrido į Pekiną, kad galėtų informuoti Kinijos valdžią apie padarytus susitarimus Vladivostoke. Dr. Kissingeris pasimatys su Mao Cetungu ir informuos jį apie susitarimus, neličiančius Kinijos. Pekino valdžia nenori, kad JAV susitartų su Sovietų Sąjunga ir padėtų pastarajai spausti Kiniją. Dabartiniu metu Sovietų Sąjungos karo vadovybė yra sutraukusi daug karo jėgų į Kinijos pasienį. Kiniečiai nežino, kuriais sumetimais Kremliaus valdovai tai daro. Sovietų karo jėgos jau ne vieną kartą puolė kiniečius įvairiose pasienio vietose. Dabartiniai sovietų maršalai pirmąją kovos lauko patirtį įgijo Kinijos kovų metu.

Susitarimas Vladivostoke taip pat turi ir kitą reikšmę: JAV ir Sovietų Sąjunga tęs dabartinę karo įtampą mažinimo politiką ir bandys konfliktus spręsti taikiomis priemonėmis.

gal gi ir dideliame gėrėdžiui latviui. Pvz., vieny lietuvių mala, kad jis už Simo Kudirkos šeimos paviešėjimą pas jį reikalaujantis iš mūsų veiksmų stambios sumos atlyginimo. Tuo lyg ir nesinorėtų tikėti, nes pas mus, lietuvių, neįprasta už kieno nors pasivaikšnimą ar leidimą savo šeimoje svečio teisėmis pagyventi reikalauti iš trečiųjų asmenų arba imti iš svečio atlyginimą.

Toliau, sklando gandai, kad tas mūsų brolis latvis, būdamas tik gydytojas, davinėjas Simui Kudirkai teisinius patarimus reikalauja iš amerikiečių valdžios nuostolių atlyginimo, dėl jam padarytos žalos Atlanto vandenynė, jo išdavimu Sovietams.

Sako, kad viena tokia "byla", ano brolio latvio patarimu jau buvusi kalidingu keliu iškelta, bet pralaimėta; dėl to dabar, esą, nauja ruošama. Jei taip iš tikrųjų yra, tai neretų Simo Kudirkos geradarijį įspėti su tomis teisinėmis pretenzijomis (Amerikos valdžiai) elgtis atsargiai, nes, iškelus bylą ar pareiškus teisinį reikalavimą klaidinga eiga, galima nukentėjusiam S. Kudirkai padaryti daug žalos. Su tais teisiniais reikalavimais ir bylomis geriau nesukubėti; tikrai reikia žiūrėti, kad S. Kudirką nepadarytų kokio klaidingo žingsnio, kurį vėliau tektų jam apgailėti. S. Kudirkai teisinga pagalba turėtų teikti ne daktarai, o teisininkai, dargi pačios Amerikos valdžios žmonės, S. Kudirkos draugai, padėję jam išsilaivinti iš Sovietų kalėjimo ir iš jį tironijos.

Dar toliau, va, sklando gandai, kad dabartinis S. Kudirkos šeimininkas ir jų geradaris rūpinąsis S. Kudirkos atsiminimų išleidimu, net ir filmo susukimu iš jo gyvenimo ir vargų, patirtų Sovietų kalėjime. Iš esmės idėja nebloga, bet ir su jos realizavimu nereikia skubėti. Visur reikalingas atsargumas. Atsarga gėdos nedaro, o skubėdamas gali padaryti klaidų.

Kaip ten bebūtų, bet visus tuos S. Kudirkos reikalus turėtų tvarkyti ir jam padėti, geriausiai patys lietuvių, mūsų veiksniai, būdami kontakte su pirma minėtais S. Kudirkos draugais, Amerikos valdžios žmonėmis, su politikais, teisininkais ir kitais kompetentingais, dalyką suprantančiais asmenimis. Taigi, patys rūpinkimės savo tautiečių nenukeldami nuo savo pečių naštos kitos tautos žmogui. Nelaukime, kad kitų tautų žmo-

LIETUVIAI RYTUOSE

WORCESTER, Mass. — Jau nuo senų laikų Čaplikų vardas skamba po platų pasaulį. Čaplikų gimtinė Samuniškių kaimas, Merkinės valsčiuje, Alytaus apskr., Lietuvoje.

Anais senais laikais Ameriką atvyko Petras Čaplikas ir apsigyveno Bostone. Petro Čapliko būta sumanaus ir patriotingo lietuvių. Jis Bostone daugelio organizacijų kūrėjas ir tvėrėjas.

Pinigų kiek užsidirbęs — jis kibo į biznį — įsigijo gėrimų įtaigą-salūną, vėliau gėrimų sandėlį "packet store". Jam tas biznis gerai sekėsi. Šalia Hudson miestelio apie 18 mylių nuo Worcesterio turėjo jis įsigijęs didelį gražų sodą.

Worcesteryje gyveno tais laikais žymus socialinių pažūrų veikėjas Petras Dėdynas. Jis buvo vedęs Čaplikų giminaite Oną Vaškelevičiūtę. Kadangi aš buvau Dėdynų pirmos dukrelės krikštatėvis, Dėdynas mane pakvietė aplankyti poną Čapliką ir jo sodus. Išėdę į nedidelį Forduką — nuvykome. Radome namuose. Tai buvo 1920 metais. Arti tų sodų jis turėjo didelį namą. Tėn gyveno jo darbininkai. Dėl savęs jis laikė tris didelius kambarius. Ten buvo dideles spintos su įvairiausiais brangiais gėrimais. Mus gerai pavaišinęs, dar įdėjo į mūsų Forduką po didelę dėžę gražiausių obuolių. Tai buvo prohibicijos laikai ir Petras Čaplikas buvo nevedęs vyras.

Petras Čaplikas parsikvietė Ameriką brolio sūnų Julijų Čapliką, jau lankiusį seminariją Lietuvoje. Čia, Amerikoje jam dėdė Petras padėjo, ir tapo išventintas į kunigus.

1925 metais buvo įkurta Worcesterystėje antra parapija. Klebonauti buvo pakviestas kunigas Julius Čaplikas. Jis buvo tos bažnyčios statytojas. Žemę įsigijo Perry Hill. Jis "pakrikštyno" "Gedimino Kalnas". Bažnyčiai vardą davė "Vilniaus Aušros Vartų". Worcesterystėje buvo labai mylimas kunigas. Dėja, 1929 metais jis mirė.

Geras dėdė Petras Čaplikas pasitraukė kito brolio sūnų Aleksandrą J. Čapliką, dar visai jaunutį vaikną apie 14 metų, jau baigusį rusišką "gorodskaja". Tai buvo sunkus mokslas nemokančiam anglų kalbos, tačiau su dėdės pagalba baigė inžinieriaus mokslą su gerais pažymiais. Jau inžinierius Aleksandras J. Čaplikas vedė baigusią aukštąjį mokslą Eleonorą Norkūnaitę, anais laikais žymių lietuvių ve-

kejų jau seniai mirusių Stasio ir Jevos Norkūnų dukrą.

Aleksandras ir Eleonora Čaplikai yra žinomi plačioje Amerikoje. Veikli liet.: rikiems reikalams, dosni šeima. Lietuvoje iš tos pačios šeimos buvo augstų valdžioje pareigūnų. Taigi Čaplikų vardas Lietuvos istorijoje neišdils.

J. Krasinskas

ELENA BLANDYTĖ LB PARENGIME

Cicero LB rudens vakaro parengime dainų programą išpildė solistė E. Blandytė. Kaip ir visada, E. Blandytė buvo savo programai gerai pasiruošusi ir publikos maloniai priimta. Padainavo šešis parengimui pritaikytus dalykus ir klausytojams prašant dar porą dainų pridedo.

Savo programos interpretacijai E. Blandytė ieško neretai ir naujų kelių, kas kartais yra sunkiau atlikti, kaip populiarias operų arijas sudainuoti. Kai kurių dalykų išpildyme, mikrofono pagalba, ji sukūrė garsinius atspalvius klausytojams rečiau girdėtus. Šiuo išpildymo būdu ypatingai įdomiai nuskambėjo daina "Vėjas" o su jautriu subtilumu, rudens nuotaiką pritaikyta daina apie Tėviškę nukėlė klausytoją į paliktą kraštą ir išspaudė kai kam ir ašarą.

E. Blandytė yra gabi ir originali, tik dalyvaujant dažnai dar ir madų parodose su savo darbais, jai pritrūsta laiko. Jai atrodo, kad lietuviško meno puoselėjime dienos ir vakarai slenka lyg per greitai ir norėtų gal su "Faustu" tarti: palauk, laike, nes esi toks gražus".

Ateinančių metų kovo mėn. ji išpildys programą Bostono lietuviams, kur jį jau šį pavasarį koncertavo ir buvo maloniai priimta.

LB rudens vakaro akomponiatorium buvo mums žinomas dainininkas B. Prapuolėnis. Aktorius J. Balutis nuotaikingai padeklamavo iš rašytojo Č. Grincevičiaus "Vidurnakčio vargonai" ir "Gerosios vasaros".

Šalia vietinės LB svečių parengime dalyvavo ir poetas St. Santvaras iš Bostono, PLB pirm. B. Nainys, Cicero ALT-os pirm. dr. P. Alkočiūnas, Ateitininkų vadas dr. Kisielius, rašytojas Č. Grincevičius ir kiti.

J. P.

SKAITYK IR KITAM PATARK
SKAITYTI DEMOKRATINĮ
DIENRASTI "NAUJIENAS"

V. P. GEČIONAS

Išpūdžiai ir pastabos iš anapus geležinės uždangos

Kai buvo iškiles paskutinis Berlyno ginčas, tai Vakarų Vokietija rimtai pareiškė — nutrauksime kreditą. Rytai nusileido ne tiek prisibijodami aliantų protesto, kiek prisibijodami netekti melžiamos karvutės — taip reikalingo kredito, be kurio negalėtų gyventi.

NETIKĖTA PAZINTIS

Eisenache teko netikėtai ir nelauktai susipažinti su Rytų Vokietijos įtakingu pareigūnu, važinėjančiu po sovietų Rusiją ir jos okupuotus kraštus. Tai žmogus, baigęs aukštuosius mokslus doktorato laipsniu, plačios inteligencijos, puikiai suprantas Pabaltės ir kitų okupuotų kraštų reikalus. Jau senyvo amžiaus, dar prieškarinės mokyklos. Susipažinome Warburg pilyje, apžiūrinėdami Liuterio kambary. Sužinojome, jog esu lietuvis ir dar iš Amerikos, gavosi pasitikėjimas ir buvau pakviestas apsilankyti jo namuose.

Namuose, tarp kitko, parodė skrande Maskvos, rusiškos provincijos ir Pabaltės kraštų spalvotus vaizdus. Malonu buvo žiūrėti tėvynės gamtos grožį, miestus. Mačiau Klaipėdą, Kauno marias ir patį Kauną, kaip jie dabar atrodo iš lėktuvo žiū-

rint. Kaunas nepaprastai išsiplėtęs: savo ribomis siekia Garliavą, beveik Raudondvarį, Jonavą, Pažaislį. Pakraščiai daugiausia kareivinių tipo blokinais namais apstatyti.

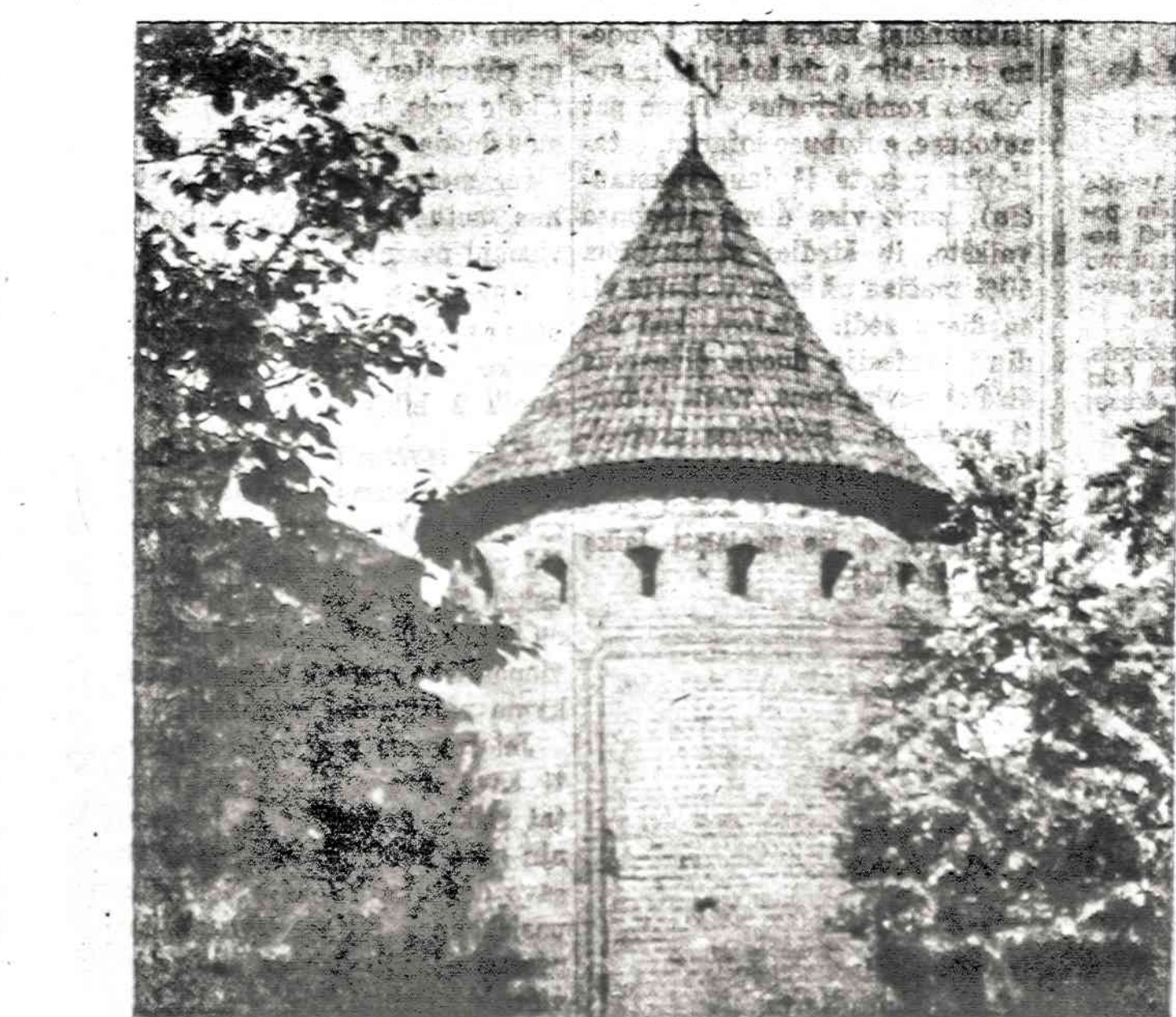
Kaune dabar daug rusų apgyvendinta ir po tų visų rūšių ir susidėginimų, miestai yra rusų kariuomenės "apsaugoje": sudaryta lyg ir kariuomenės stovyklų žiedas. Esą, Kaunas dabar yra neoficialiame, nepaskelbtame karantine, jei taip galima būtų pasakyti: nieks svetimas be leidimo negali į jį įvažiuoti.

— Aš, — sako, — lankyti Kauną tegaliu gavęs iš Maskvos specialų leidimą.

Kauno bruzdėjimas, matyti, paveikė gerokai maskviškių burliokų nervus, taip kad jie ne tik į Kauną daugiau burliokų prisiuntė, ne tik apsausties stovykloje jį laiko, bet ir pačiame mieste pristatė apsaugos bokštų (Pav. 2). Tokių apsaugos bokštų nebuvo nepriklausomos Lietuvos laikais visoje Lietuvoje, jų nebuvo ir nacių okupacijos metu. Bokštai išdygo tik kai Maskva okupavo Lietuvą.

Eisenache netikėtai sutiktas ir pažintas p. daktaras dar vieną įvykį papasakojo, kuris mūsų tremties spaudoje, berods, nebuvo užsimintas, tai, būtent, kad Maskvoje esantį Lenino mauzoliejų bandė net du kartu išsprogdinti ir tai, esą, abu kartu darė okupuotos Lietuvos jaunuoliai. Bent taip rusai pranešė.

Pirmą kartą namų darbo bomba, nešama portfelyje, netikėtai sprogo prie pat



Pav. 2. Apsaugos bokštas Kauno miesto sode, rusų pastatytas.

mauzoliejaus durų. Žuvo jį nešęs jaunuolis ir keletas kitų asmenų. Po poros mėnesių antrą kartą nešta bomba sprogo jau raudonosios aikštės viduryje, lankytojų eilėje. Taipgi į orą išlėkė jaunuolio palaidai.

Dabar mauzoliejus stropiai saugomas ir niekas nieko negali su savimi nešti, belankant mauzoliejų. Visiškai nieko: nei portfelių, nei foto aparatų, nei kitko. Ant kiekvieno mauzoliejaus laipto iš abiejų pusių stovi kareiviai ir akimis seka kiek-

vieną lankytoją. Dabar daromi "remontai" ir Leninas tada gulės po storu stiklu ir už grotų.

Maskva šiandien grąžinama ir taisoma. Tačiau kvartalų viduryje, toliau nuo gatvės — lauzynas, purvas ir skurdas. Kaip žinia, caro laikais buvo daug bažnyčių — "sorak sorokov", kaip tada maskviečiai kad sakydavo.

Visos bažnyčios labai blogame stovyje. Yra pavojus į jas žiūrėti, kad savaime ims ir sutups. Nekurių, nuosaliau esančių, langai ir durys užkalti lentomis. Dabar, esą, miesto centro ir didesnių gatvių rajonuose pradeda taistyti: uždedama blizgą stogai; gal variniai, o gal ir auksiniai. Juk reikia ko nors turistai vilioti, kaip nors užsienio valiutą gaudyti.

Vienoje valdžios krautuvelyje, — pasakoją toliau p. daktaras, — buvo paskelbtas vyriškų skrybėlių pardavimas. Išivaizduokite, susidarė eilės vyriškių. Krautuvelyje per kelias sekundes neliko skrybėlės. Buvo išstverta nesimieravus. Gatvėje tik tepasidėjo tikras turgus: viens su kitu jas miravosi; keitėsi ir t. t. Nepamirštama vaizdas. Arba vėl, išskalbti baltiniai, džioviami ant atspirtos į sieną kartelės. Juos būtinai turį saugoti babuška. Jei tik babuška neapsižiūri — baltiniai dingsta.

(Bus daugiau)

Skaitykite ir platinkite
Dienraštį "Naujienu"

TELEF.: PR 8-3229

DR. ANNA BALIUNAS
AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ
IR GERKLIO LIGOS
2858 W. 63rd Street
Valandos pagal susitarimą.

DR. K. G. BALUKAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building). Tel. LU 5-6446
Pirmą ligonius pagal susitarimą.
Jei neatliepia, skambinti 374-8012

DR. C. K. BOBELIS
INKSTŲ IR ŠLAPIMO TAKŲ
CHIRURGIJA
Telef. 695-0533
Fox Valley Medical Center
560 SUMMIT STREET
ROUTE 58, ELGIN, ILLINOIS

DR. PETER BRAZIS
PHYSICIAN AND SURGEON
2434 WEST 71st STREET
Ofisai: HEmlock 4-5849
Rezid.: 388-2233
OFISO VALANDOS:
Pirmadieniais ir ketvirtadieniais, 1-7 val.
antradieniais ir penktadieniais, 1-5 val.
ir šeštadieniais, 8-3 val.

DR. PAUL V. DARGIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Westchester Community Klinikos
Medicinos direktorius.
1938 S. Mannheim Rd., Westchester, Ill.
VALANDOS: 8-9 darbo dienomis ir
kas antrą šeštadienį 8-3 val.
Tel. 562-2727 arba 562-2728.

REZ.: GI 8-0873

DR. W. EISIN - EISINAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jei neat-
silepia, skambinti MI 3-0001.

Ofiso tel.: HE 4-1818
Rezidentijos: PR 6-9801

DR. J. MESKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
VIDAUS LIGŲ SPEC.
2454 WEST 71st STREET
VALANDOS: Pirmadieniais, antradieniais,
ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 9 iki 7 val. popiet.
Tik susitarus.
Triedieniais uždaryta.

DR. FRANK PLECKAS
OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2818 W. 71st St. — Tel. 737-5149
Tikrina akis. Pritaiko akinius ir
"contact lenses".
Val. pagal susitarimą. Uždaryta treč.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val.: antradienį, nuo 1-4 po pietų.
ketvirtadienį, nuo 5-7 val. vak.
Ofiso telefonai: 776-2880
Naujas rez. telefonai: 448-5545

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos
Ofisai: 2652 WEST 59th STREET
Tel.: PR 8-1223

OFISO VAL.: pirmą, antrą, trečią,
ir penktą, 2-4 ir 6-8 val. vak. Šeštadien-
iais 2-4 val. po pietų ir kitu laiku
pagal susitarimą.

V. Tumdsonis, M. D., S. C.
CHIRURGAS
2454 WEST 71st STREET
Ofiso telefonai: HEmlock 4-2123
Rezid. telefonai: Gibson 8-6195

Pirmą ligonius pagal susitarimą. Dėl
valandų skambinti telefonais HE 4-2123.
Jei neatliepia, tai telefonais GI 8-6195.

P. SILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezai, Med. Ban-
džiai. Speciali pagalba kojomis
(Arch Supports) ir t. t.
Val.: 9-4 ir 6-8. Šeštadieniais 9-1.
2850 West 63rd St., Chicago, Ill. 60629
Telef.: PROspect 6-5084

3 easy ways
to get the
Zip Codes
of
people
you
write to:

- 1 When you receive a letter,
note the Zip in the return
address and add it to your
address book.
- 2 Call your local Post Office
or see their National Zip
Directory.
- 3 Local Zips can be found
in the Zip Map in the
business pages of your
phone book.

Published as a public service in co-
operation with The Advertising Council.

DR. A. J. GUSENAS

ANESTEZIJOS NUETITAS KELIAS

Nors ir labai suglaustoje for-
moje prisieina žodį kitą tarti
apie anestezijos nuetita kelią. Jos
nuopelnas žmonijai nepamiršti-
nas, kol žmogus ant šios plane-
tos gyvens.

Skaumas nuo pat primityvės
epochos buvo didžiausias ir ne-
gailestingiausias žmogaus prie-
šas. Jis be skirtumo kankino
skurdžių ir turtuolių, mokytojų,
genijų ir obskurantų. Visi skaus-
mo bijojo, o gydytojai, chemi-
kai pradėjo tyrinėti ir ieškoti
būdų skausmui tramdyti.

Vienur kitur praeities istori-
jos užrašuose randama pažymė-
ta, kad skausmui tramdyti bu-
vo naudojama Indijos kanapių
viršugalvės, opiumas, pusžalių
aguonių pienas ir kiti augmenys.
Rodos, kad arabai, graikai ir žy-
dai varėto mandragorą skaus-
mui mažinti.

Be to, skausmui mažinti dar
buvo naudojamas alkoholis, ta-
bakas, kava, ir daug kitų įvairi-
ais vardais pavadintų chemi-
kalų. Būtinai priminti, kad Pie-
tų Afrikos juodaiečiai čulpdav-
o, dar ir nūdien tebešulpia ko-
ko lapus.

Atvykę į Ameriką apsigyven-
ti, juodaiečiai nesiduooda ap-
marinti žando, raujant danti. Jie

prašo visuomet išrauti skaudan-
tį dantį neužmarinant, nes
išvirkštą į žandą kokainas ar-
ba nekokainas juos labai susar-
gina.

Archainiai žmonės, būdami ne-
moksos, tamsiniai - obskurantai,
aklai tikėjo, jog skausmas yra
Dievo ryškė žmogui bausti už
jo papildytas nuodėmes. Kuni-
gai žmonėms skelbė, jog tram-
dymas skausmo, tai prieštaravi-
mas Dievo įstatams ir jo šven-
tai valiai.

Dvasiškai bažnyčioje iš sa-
kyklų viešai pasmerkė aneste-
zijos atradėjus, juos iškeikė, ap-
šaukė "bedieviais", "eretikais".
Tuli jų net atvirai pasakė, kad
eteris, tai tikras "irankis šėto-
no rankose". Kiti sakė, jog anes-
tezija pašalina baimę Dievo, ir
nelaimės valandoje žmogus kau-
sis ne į Dievą, bet į gydytoją.

Dr. James Y. Simpson pavyko
pritaikyti bendram apmarinimui
chloroformą. Jis migdė gimdy-
ves ir sumažino jų skausmus. Ta-
da prieš jį sukilo ne vien tik jo
kolegos-gydytojai, bet ir kai ku-
rie dvasiškai, kurie sakė, jog
Dievas, išstremdamas levą iš ro-
jus, pasakęs "Skausmuose gim-
dyti vaikus". Buvo aišku, jog
visi gydytojai, kurie praktikavo
anesteziją, buvo vadinami ere-
tikais, bei priešais Dievo ediktų
— patvarkymų priešais.

Manding, medicinos progresas
ir atradimas anestezijos nenusi-
kalo Dievo ediktui. Štai 1957
metais, posėdžiaujant Romoje,
Vatikano salėje, 500 gydytojų
pats popiežius Pius XII pasakė,
jog skausmo tramdymas yra
"Dievo leistas". Argi ne įstabi-
ai ir juokingai komedią suvaidino
neseniai buvę priešai, tie patys
bažnyčios tėvai, kurie anestezij-
ą — skausmui sumažinti va-
dino "šėtono išradimu", o dabar
anesteziją pripažino ir ja nau-
dojasi net tie patys, kurie pir-
miau ją prakeikė.

Nūdien ligoninės turi net spe-
cialistus — anestezilogus ligo-
niams migdyti. Nūnai vis at-
randami nauji anestetikai, nau-
ji preparatai, nauji metodai jiems
administruoti: vieni jų išvirkš-
čiam tiesiai į gyslas, kiti įkvė-
puojami su oru. Anksčiau suras-
ti kokainai, novokainai, nūdien
yra labai išbulintai, pagerinti
ir plačiai naudojami odontologi-
joje dantų nervams dirgintiems
užmarinti, taisant ar raujant
dantis. Novokainas teigia visas
gerasias kokaino dirginti mig-
dančias ypatybes ir nepagamina
nei sukelia jokių neigiamų veik-
mų.

Banaliai, novokainas nūdien
turi labai daug išbulintų savo
bendrą darbų — asistentų, kaip
tai: xylocaine, prokaine, unika-
in, rovakaine, primakaine, lido-
kaine ir kitų. Novokainas yra
daugiau vartojamas šių dienų
odontologų dantims išrauti, juos
grežiant, pulpiui numarinti ir vi-
soms kitoms burnos operacijoms.
Seniau pulpiui numarinti ir pra-
šalinti buvo naudojama arseni-
ko pasta. Dabar novokainas vi-
sai jį pašalino net iš vartose-
nos!

SKAITYK IR KITA PATAR-
SKAITYTI DEMOKRATINI
DIENRAŠTĮ "NAUTIENAS"

SOPHIE BARCUS
RADIJO ŠEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA,
1490 kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirm-
adienio iki penktadienio 11-12
val. ryto. — Šeštadienį ir sek-
madienį nuo 8:30 iki 9:30 val.
ryto.
Telef.: HEmlock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

Jau kuris laikas atspausdintą ir galima gauti knygų rinkoje
CHICAGOS LIETUVIŲ ISTORIJA
Aleksandro Abrose knyga aprašanti paskutinių 90 (1869-1959) metų
Chicagos lietuvių gyvenimą ir jų atlikus darbus 664 psl. Kaina
\$8.00. Išleido Amerikos Lietuvių Istorijos Draugija.
Knygoje aprašyta pirmas Chicago atvažiavę lietuviai, pirmos
lietuvių kolonijos, jų suorganizuotos šalpos draugijos, statytos baž-
nyčios, išteigti laikraščiai, kurių viso buvo 121, 41 teatro draugija, 48
pasaulietiški chorai, 9 bažnytiniai ir 84 veiksmingų žmonių biografi-
jos. Duoti dokumentai katalikiškų, socialistinių, laisvamanų ir
kitų organizacijų atlikti darbai, išteigtos mokyklos, skaityklos, ban-
kai ir kt.
Norintieji šią knygą įsigyti, prašomi parašyti čekį arba Money
Order.
AMERIKOS LIETUVIŲ ISTORIJS DRAUGIOS
vardu ir pasiūsti:
1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

Stasiui šilingui mirus

S. m. lapkričio 22 d. šv. Ka-
zimiero kapinės prigludė dar
vieną Lietuvos sūnų Stasį ši-
lingą.

Stasys Šilingas gimęs 1912
m. Marijampolės mieste. Bai-
ges gimnaziją Lietuvoje nepri-
klausomybės laikais dirbo
Lietuvos banke. 1944 m. arti-
nantis rusams paliko tėvynę ir
su žmona mokytoja ir tautinių
šokių mokytoja Irena gim.
Bakūnaite bei dukrele atsi-
rado Vokietijoje ir dirbo viename
pašte laiskanėsiu.

Po Vokietijos kapituliacijos
apsigyveno Brombergo sto-
vykloje. Čia iki išvykimo į Jun-
gines Amerikos valstijas — Šo-
feriavo.

1949 m. atvykęs į Ameriką,
beveik visą laiką dirbo Joslyn
kompanijoje. 1974 m. pradžio-
je, nebesulaukęs pilnos pen-
sijos, tik 62 m. amžiaus, išėjo
į pensiją. Sakėsi, kad jau už-
tektinai atsidirbęs ir noris pa-
ilsėti.

Deja, vos dešimtį mėnesių
pabuvęs pensijoje, gavo širdies
smūgį. Po širdies smūgio iš-
guldė apie 5 savaites ligoni-
nėje ir jau buvo pradėjęs sveik-
ti, bet smūgio sužalota širdis
neatlaikė, mirė.

Su Stasiu tame pačiame fab-
rike teko dirbti, net per 18 me-
tų. Visuomet ramus, visuome-
t paslaugus, visuomet drau-
giškas. Drauge džiaugėmės
lietuvių pasisekimais, drauge
liūdiejome dėl nepasisekimų.
Vis dar galvojome rusams, Lie-
tuvos okupantams, iš Lietuvos
išsikrausčius joje apsilankyti,
o gal net senatvę ten užbaigti.

Rusams okupuojant Lietuvą
Šilingų šeima apledo Lietuvą.
Sūnus atsirado Amerikoje, gi-
tėvelis, buvęs Lietuvos kariuo-
menės pulkininkas ir techni-
kos pulko vadas, vėliau išėjęs
į atsargą Palemono plytinės di-
rektorius su dukra atsirado
Lenkijoje, kur prieš kelis me-
tus mirė. Sesuo dar ir dabar
gyvena Lenkijoje. Stasys tė-
velio ir sesers likimu labai sie-
lotoji ir šelpė nuolatiniiais
siuntiniais.

Sakėsi būnant pensijoje su
žmonele norįs pasivažinėti po
Ameriką. Deja, nelemtas širdies
smūgis pakirto Stasio gy-
vybę ir paguldė amžinam poil-
siui į svetimos, nors ir svetin-
gos Amerikos žemės.

Ilsėkis ramybėje Stasy!

Stasys Juškešas

A. + A. CONSTANCE A. POCIUS Pagal tėvus Maskoliūnas

Gyv. Brighton Parke

Mirė 1974 m. lapkričio 23 dieną 8:00 val. vak., sulaukusi senat-
vės. Gimusi Lietuvoje.
Amerikoje išgyveno 61 metus.
Paliko nuliūdę vyras John, sūnus Joseph, jo žmona Olive, duktė
Virginia Becvar, jos vyras Ronald, 6 anūkai — James ir Jennifer Po-
cius, Constance, Jeanne, Kenneth ir Scott Becvar bei kiti giminės,
draugai ir pažįstami.

Lietuvoje liko 5 seserys ir 1 brolis su šeimomis.
Velionė buvo sesuo mirusio Peter Maskoliūno.
Kūnas pašarvotas Eudeikio, Gaidas-Daimid koplyčioje, 4330 So.
California Avenue.

Trečiadienį, lapkričio 27 dieną 9:30 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios į Nekalto Prasidėjimo parapijos bažnyčią, o po gedulingų pa-
malų bus laidojama šeimos sklype.

Visi a. a. Constance A. Pocius giminės, draugai ir pažįstami nuo-
širdžiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutini pa-
tarNAVimą ir atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka:

Vyras, sūnus, duktė, anūkai, giminės.

Laidotuvių Direktorai Dovydas Gaidas ir Geraldas Daimid. Tel.
523-0440.



PAULINA BRAZIS (SABECKYTĖ) Pagal pirmą vyrą Mankus

Gyv. 611 McCarthy Rd., Lemont, Ill.

Mirė 1974 m. lapkričio mėn. 23 dieną, sulaukusi 77 metų amžiaus.
Gimusi Lietuvoje, Alytaus apskr.

Amerikoje išgyveno 62 metus.
Paliko nuliūdę vyras Aleksandras, podukra Antoinette Stephens,
posūnis Arnold Brazis su šeimomis, sesuo Petre Kitchius su šeima,
brolis Antanas Sabeckis su šeima, gyv. Floridėje, ir kiti giminės,
draugai bei pažįstami.

Lietuvoje liko 2 broliai — Vincas ir Stasys su šeimomis.
Priklausė LDD 19 kuopai Bridgeporte, Lietuvių Moterų D-jai
"Apšvieta" ir kitoms organizacijoms.

Trečiadienį, lapkričio 27 dieną 10:00 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios į Oak Ridge krematoriumą.

Visi a. a. Paulinos Brazis giminės, draugai ir pažįstami nuošir-
džiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutini patar-
NAVimą ir atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka:

Vyras, podukra, posūnis, seserys, broliai, giminės.

Laidotuvių Direktorai Mažeika - Evans. Tel. RE 7-8600.



A. + A. JENNIE TRYONIS Pagal tėvus Karbauskas

Gyv. Bridgman, Mich.

Anksčiau gyv. Brighton Parke, Chicago, Ill.

Mirė 1974 m. lapkričio mėn. 24 dieną, 4:00 val. popiet, sulaukusi
80 metų amžiaus. Gimusi Lietuvoje.

Amerikoje išgyveno 60 metų.
Paliko nuliūdę duktė Sophie Cerks, jos vyras Joseph, gyv. South
Bend, Ind., sūnus Joseph Tryonis, Ilnė Karen Cerks, sesuo Tryonis
su šeima, švogerka Agnes Tryonis su šeima ir kiti giminės, draugai ir
pažįstami.

Velionė buvo žmona mirusio Frank.
Priklausė Brighton Parko Lietuvių Moterų klubui.

Kūnas pašarvotas Eudenkis, Gaidas-Daimid koplyčioje, 4330 So.
California Avenue.

Trečiadienį, lapkričio 27 dieną 10:00 val. ryto bus lydimas iš ko-
plyčios į Nekalto Prasidėjimo parapijos bažnyčią, o po gedulingų pa-
malų bus laidojama Sv. Kazimiero Lietuvių kapinėse.

Visi a. a. Jennie Tryonis giminės, draugai ir pažįstami nuošir-
džiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutini patar-
NAVimą ir atsisveikinimą.

Nuliūdę lieka:

Duktė, sūnus, anūkė, sesuo, giminės.

Laidotuvių Direktorai Dovydas Gaidas ir Geraldas Daimid. Tel.
523-0440.

ŠVENTO RAŠTO PAMOKYMAI IR PAAISKINIMAI KIEKVIENĄ DIENĄ BŪTINI KRIKŠCIONIUI

"Nugalėtojai aš leisiu atsisėsti šalia savęs, savo sosto, panašiai kaip
ir aš nugalėjau ir atsisėdau šalia savo Tėvo jo sosto". — Apr. 3:21.

Kurie tiki Dievui, tie turi kovoti gerąją tikėjimo kovą ir nugalėti pik-
tą gerumą. Jie nekovoja kūniškais ginklais ir nekovoja su matomais prie-
šais. Yra parašyta: "Mūsų kovos ginklai ne kūniški, bet galingi Dievo
tvirtovės griauti. Mes griauame sumanymus... ir pavergiame nelsiavę
kiekvieną protą, kad būtų paklusnus Kristui". (2 Kor. 10:4). Apaštalas dar
sako, "Nes mūsų kova ne prieš kūną ir kraują, bet prieš kunigaikščius ir
valdžias, prieš šių tamsybių pasaulio valdovus, prieš piktumo dvasias pa-
dangėse". (Efez. 6:12). Šituos nematomus, dvasinius priešus, galima nu-
galėti tikrai tikėjimu, nes tikėjimas yra Dievo jėga, kuri nugalį šį piktąjį
pasaulį.

Mažą knygutę, pavadintą JĖZUS PASAULIO IŠGANYTOJAS, gausite
nemokamai, jei parašysite tokiu adresu:

F. ZAVIST, 3715 WEST 66th STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60629.

SV. RAŠTO TYRINETOJAI

PETKUS

TEVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

Telef.: GROvehill 6-2345-6

1416 So. 50th Ave., Cicero

Telef.: TOWnhall 3-2108-5

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS
AIKSTF. AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

Laidotuvių Direktorai
MAŽEIKA & EVANS
6845 SO. WESTERN AVE.
TRYS MODERNISKOS
AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS
MAKŠTOM VISTA
REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

EUDEIKIS GAIDAS -- DAIMID

SENIAUSIA IR DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

4605-07 So. HERMITAGE AVENUE
Tel.: YArds 7-1741 - 1742

4330-34 So. CALIFORNIA AVENUE
Telefonas: LAFayette 3-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

NARIAI:
Chicago
Lietuvių
Laidotuvių
Direktoriai
Asistentijos

AMBULANCE
PATARNAVIMAS
MAS DIENA
IR NAKTĮ.
TURIME
KOPLYČIAS
VISOS Miesto
DALYSE.

ANTANAS M. PHILLIPS

3307 So. LITUANICA AVENUE. Phone: YArds 7-3401

BUTKUS - VASAITIS

1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone: OLYmpic 2-1003

PETRAS BIELIŪNAS

4348 So. CALIFORNIA AVE. Phone: LAFayette 3-3572

GEORGE F. RUDMINAS

3319 So. LITUANICA AVE. Tel.: YArds 7-1138-1139

STEPONAS C. LACK IR SŪNUS

(LACKAWICZ)

2424 WEST 65th STREET REpublic 7-1213

2314 WEST 23rd PLACĖ VIRginia 7-6672

11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 974-4410

P. J. RIDIKAS

3354 So. HASTED STREET Phone: YArds 7-1911

CICERO

VISOKIŲ NETIKETUMŲ
GYVENIME PASITAİKO

Kartą parėjęs iš darbo, randu K. P. Deveikio raštelį: "Mielas Bičiuli, po ilgų dėsinių radau Jūsų Vardo dieną, tad ta proga užsakau metams Naujienas. Tebūna Jums mano menkas atlyginimas už Jūsų daug — daug triūsą".

Labai dėkui, nors mano išmąnymu, ne Deveikis man, o aš jam esu geras darbas skolingas.

Naujienas pirkdavau iš vakaro, bet vis būdavo klausimas, ar jau atvežė rytojauš dieną.

Didžiausias kailių pasirinkimas

pas vienintelį
lietuvių kailiuką
Chicagoje

NORMANA BURŠTEINA

Tel. 263-5826
(staigos) ir
677-8459
(buto)

185 North Wabash Avenue
2nd Floor Chicago, Ill. 60601

nos? O žiemos metu nelabai besinori po lauką vaikščioti. Dabar bus ramu, nes laisvės nesitiki, retai kurią dieną neatneša. Nuosirdžiai dėkodomės p. Deveikiui, linkiu jam sveikatos ir dar ilgo amžiaus...

S. Paulauskas

RENKA APSAUGOS RINKTINĖS MEDŽIAGĄ

Baigiu tvarkyti mano turimus Tėvynės Apsaugos Rinktinės įsteigimo bei veiksmų apžvalgą. Jei kas buvusių TARNŲ dalyvių turėtų kokių dokumentų bei pakeidavimų ir norėtų įterpti, laukiu iki ateinančių metų vasario pradžios.

Rašyti tik iš esmės:
Jonas Česna, 261 E. University Ave., Apt. 905, St. Paul, Minn. 55101, USA

Gali prašyti reparacijų

Pagal naujai priimtą reparacijų įstatymą vokiečių kilmės asmenys arba mišrių šeimų nariai ar teisėti įpėdiniai, sugebėję pabėgti į vakarus ir palikę turą už geležinės uždangos, gali prašyti kompensacijos iš Vakarų Vokietijos.

Prašymus su atitinkamais įrodymais reikia paduoti ne vėliau



Argentinos prezidentė Maria Peron su ministeriais pasitinka lapkričio 17 Evos Peron karstą.

šių metų gruodžio 31 dienos. Pagal senąjį repatriantams atlyginti įstatymą Vakarų Vokietijoje esančios bylos baigiamos svarstyti, bet kuri laiką užtruks, kol nustatys turto ir kitokių nuostolių.

Vėliau reikės paduoti dar vieną prašymą, pridendant nuostolių įvertinimo raštą, o tik tada bus svarstoma, eventualiai išmokėtina pripažintų nuostolių suma. Kai kurios bylos jau tęsiasi keleris metus, nes vokiečiai yra dideli formalistai ir dėl teisinių kablukių klausimą atidėlioja. Advokatams tenka įdėti daug darbo ir kovoti su įstatais viršininkais, kol gauna kompensaciją, bet jas gauna.

Tiems vokiečių kilmės asmenims, kurie ne dėl savo prieštatis negalėjo arba negalės laiku paduoti prašymų, tai galės ta padaryti vėliau. Jiems terminas pratęstas iki 1977 metų pabaigos, tuo tarpu kiti turi tai padaryti iki šių metų pabaigos.

Šiais klausimais platesni informaciją gali suteikti A. Cepulis telefonu LA 3-1387 arba asmeniškai 3548 So. Emerald Ave.

Gerėjimo nepranašauja

Trys Vidurvakariuose žymūs ekonomistai pakartotinai pranašauja dar "septynias lietas karves" iki jos pabaigos; tai yra kad pragyvenimas dar pablogės, kol pradės gerėti. Jie yra Illinoiso universiteto agrikulturno profesoriaus William F. Lomasney, didžiausios visose JAV-bėse kooperatyvinės farmos vedėjas Leight Gordon, ir Chicago universiteto ekonomijos departam. pirmininkas Dr. Gale Johnson.

Pirmasis — prof. Lomasney tvirtina, kad infliacija ir kainų ypač maisto kainų kilimas — toliau tęsis. Priežastis ta, kad pašaro gyvuliams šiemet bus 7 nuosimčiai mažiau kaip buvo pernai. Antrasis — Gordon Leight pasisakė taip pat pesimistiškai. Tik trečiasis — Dr. Gale Johnson, Chicago universiteto ekonomijos profesorius, parodė daugiau optimizmo teigdamas, kad "maisto kainos kainos šiek tiek kris, bet tai priklausys kokią orą turėsime ateinančiais metais.

Jau galima pirkti elektro - automobilį

Pranešama, kad jau daugiau kaip du mėnesiai kai Chicagoje galima nusipirkti elektra varomą automobilį, vadinamą Citi-Car. Pats pavadinimas pasako, kad juo toli nenuvažiuos. Citi-Car reikiša "miesto automobilis". po miestą su reikalais ir be reikalo pasivažinėti.

Elektro - automobilį, vad. Vanguard Electric Citi-Car, gamintojas Guy Beaufort jau 27 tokius pardavęs. Tai yra 8 pėdų ilgumo dviem žmonėms važiuoti, šešių batarėjų ir pusrutėlio arklio jėgos elektra-motora varomas vežimėlis, kurs kol kas

gali važiuoti iki 28 mylių per valandą greičiu, nors statytojas žada dar šiais metais pradėti gaminti tokius, kurie galės važiuoti po 38 mylias per valandą. Automobilijje gana ankšta, maža vieta. Batarėjos sutalpinamos po sėdynėmis, kurių yra tik dvi. Bet iš gerosios pusės suminėti, kad batarėjos pakraunamos paprasta 110 voltų elektros srove ir visas pakrovimas kaštuoja tik 18 centų. Vienu pakrovimu galima važiuoti iki 50 mylių, po pusantro cento nuo mylios. Važiavimas be mažiausio triukšmo — tylus, ramus ir visiškai netiesiškas aplinkos. Citi-Car kaštuoja \$2,390.

40,000 kriminalistų palaids už užstatą

Chicago policijos viršininkas James Rochford savo kalboje Chicago piliečių susirinkime pasakė, kad šiuo metu Chicagoje yra palaids daugiau kaip 40,000 nubaustų kalėjimo bausmėmis piktadarių, kurie už užstatą yra paleisti iš kalėjimo.

"Yra beveik taisyklė, o ne išimtis, kad mes areštuojame plėšikus, prievartautojus, išlaužikus ir automobilių vagis, kurie paleisti už užstatą toliau tęsia savo nusikalstamus darbus, už kuriuos buvo bausti kalėjimu. Tokių atsitikimų (paleidimų) praeinančiais metais buvo daugiau kaip 40 tūkstančių".

Rochford dar pasakė, kad menkas malonumas policijai kai sureštuoti piktadariai dėl netinkamos kriminalinės teisdyvystės yra nieko netrukus vėl paleidžiami.

KAS PERDAUG, TĄ SELAUKI

Vienas draugas klausia kitą: — Kokių būdu tu atpratai gerti?

— O gi vieną kartą grįžau namo smarkiai ištraukęs, ir mano šeima pasirodė man dviguba!

TRUMPAI

— Dr. Bronė ir Viktoras Motušis, Cicero, Ill., veiklūs apylinkės organizacijose ir Balfe bei kitose bendrinės ir švietimo institucijose, vėjau proga užsisakė Naujienas vieneriems metams. Malonu buvo su jais pasikalbėti įvairiais bendrais lietuvių reikalais jiems lankantis redakcijoje, malonu pranešti apie vaizdų nuomonės išreiškimą užsisakant Naujienas.

— Dr. Leonas Kriaučiūnas, Palos Park, Ill., Lietuvių Veterinarijos Gydytojų Djos pirmininkas, daugelį kartų sėkmingai nukreipęs savo sugebėjimus koordinuoti bei vadovauti plačiausio masto bendriesiems darbams, kaip dainų arba šokių šventės ir kiti panašūs pobūdžio renginiai, kreipia savo dėmesį taip pat į paskirus lietuviško gyvenimo įvykius bei lietuvišką spaudą. Pratešdamas

HELP WANTED — MALE

Darbininkų Reikia

DIE MAKERS

EXPERIENCED

For small Progressive Dies and Automated equipment. Top pay. 10 years experience required. Paid vacations, holidays, hospitalization and pension plan.

CERZEL TOOL & ENGINEERING CO., INC.

2740 So. 21st AVE.

BROADVIEW, ILL.

344-2891

STEADY FULL TIME EMPLOYMENT

EXPERIENCED

MAINTENANCE MACHINIST

ALSO LAB TECHNICIAN TRAINEE. Many benefits — hospitalization, holidays, vacation, paid pension plan, etc.

Apply in-person:

WILSON STEEL & WIRE COMPANY

4840 SOUTH WESTERN AVE.

HELP WANTED — FEMALE

Darbininkų Reikia

LIVE IN HOUSEKEEPER

for family of 5 — Northbrook area. Duties are: some cooking, cleaning and able to drive. 5 day week. Own room, bath and TV. English necessary. References.

Top salary.

564-0551

prenumeratą kartu su gerais linkėjimais, atsiuntė Naujienų paramai 25 dol. Naujienų vadovybė nuosirdžiai dėkoja.

— Tautodailės bei dekoratyvinės dailės paroda — mugė bus Toronto Prisiškėlio parap. salėje, lapkričio 30 ir gruodžio 1 d. Dalyvauja 14 menininkų bei tautodailės mėgėjų.

— P. Dovidaitis išrinktas Maironio lituanistinės mokyklos Toronto Tėvų komiteto pirmininku, V. Dunderienė — vicepirm., O. Balsienė — sek., A. Vaidžiūnienė — įžd., A. Petrušienė, N. Slivinskienė ir H. Šukauskas — parengiamais. Revizijos komisijon išrinkti: P. Daržinskas, B. Saplys ir V. Sendzikas.

— Stanley P. Evans iš Marquette Parko apylinkės sėkmingai baigė kolegiją ir išlaikė valstybinius balzamavimo bei laidojimo procedūras egzaminus laidojimo direktoriaus pareigoms. Gerais pasirodęs profesionalai ir gyvenimui, jis bei visi artimieji laukia lapkričio 30 d. — vestuvių su sužadėtine Carol Petrosiute. Vestuvių apeigos bus Marquette Parko lietuvių parapijos bažnyčioje. Jaunųjų tėvų ruošia priėmimą ir vaišes Beverly Country klube.

— A. a. Leonardas Savickas, gyvenęs Marquette Parko apylinkėje, ir dirbęs Sanitary distrikte, mirė lapkričio 21 d. sulaukęs 41 m. amžiaus. Lapkričio 25 d. palaidotas Šv. Kazimiero Lietuvių kapinėse.

— Almis Kuolas, gyv. Toronto mieste, yra Kanados Lietuvių Jaunimo S-gos pirmininkas, Gabija Juozapavičiūtė — vicepirm., Rūta Čepaitytė — sek., Romas Puteris — įžd., Ramutė Birgelytė — ryšininkė su jaunimo organizacijomis, Silvija Šarkutė — ryšininkė su neorganizuotu jaunimu, Algis Čepas — techniškiems reikalams.

— Ponia Elena Stanka, Washington, D. C., pratešdama prenumeratą, kartu su gerais linkėjimais visiems Naujienų bendradarbiams, atsiuntė vėjų 8 dol. Naujienų vadovybė nuosirdžiai dėkoja.

— Stanley R. Kaslas, Willow Springs, Ill., Lietuvių Tautinių kapinių administratorius, pratešdamas prenumeratą, atsiuntė 8 dol. Naujienų paramai.

— V. Markūnas, Port Colborne, Ont., Canada, besitartinančių švenčių proga atsiuntė komplimentus ir sveikinimus bei gerus linkėjimus Naujienų darbuotojams ir bendradarbiams už jų pastangas pateikti įdomius straipsnius bei žinias bei kur gyvenantiems Naujienų skaitytojams, Naujienos, nors ir vėluotai yra gaunamos, bet vis-

REAL ESTATE

REAL ESTATE FOR SALE

Namai, Žemė — Pardavimui

REAL ESTATE FOR SALE

Namai, Žemė — Pardavimui

PASKOLOS PERKANT NAMUS, DAROMOS ILGIEMS TERMINAMS

IR ZEMAIS NUOSIMCIAIS MENESINIAIS ISSIMOKEJIMAIS

DEL VISU INFORMACIJU, KREIPKITES I

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas

2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

BUTŲ NUOMAVIMAS

NAMŲ PIRKIMAS, PARDAVIMAS — VALDYMAS —

NOTARIATAS — VERTIMAI

VISU RŪSIŲ DRAUDIMO AGENTŲRA

J. BACEVIČIUS — BELL REALTY

INCOME TAX SERVICE

6455 So. Kedzie Ave. — 778-2233

DIDELIS SKLYPAS, 5 kamb., būgalo, 63 ir Whipple, Retas parkinis nebrangiai.

2 PO 6 SU 3 MIEGAMAIS. Svarus, geras teisinga kaina. Marquette Parko apyl. Naujas šildymas. Reikia sutvarkyti palikimą.

4 PO 5 ANT 40' sklypo Marquette Parko apyl. Gražus namas Marquette Parko centre. Palikimas — reikia skubiai paduoti.

3 BUTU OCTAGON originalas, modernus viduj. 3 auto mūro garažas, gražiam Marquette Parke, \$46,500.

2 BUTU MCRAS, nauji 2 garų šildymai, mūras, "Arti mūsu, Laivas už \$32,000.

2 BUTU MCRAS, 2 x 5, atskiri šildymai. Prie parko. \$26,000.

10 BUTU MCRAS, naujas garų šildymas, alum. langai, 60 pėdų lotas, 2 auto mūro garažas, virš \$17,000 pajamų. Arti mūsu. \$77,000.

MEDINIS APKALITAS 2 butu švarus namas, naujas garų šildymas, 55 pėdų lotas, garažas. Marquette Parke, \$13,500.

DIDELIS 5 KAMBARIU OCTAGON mūras, kabinetu virtuvė, naujas garų šildymas, garažas. Prie "Paramos". \$28,500.

3 BUTU MCRAS ir 2 auto garažas. Arti vienuolyno. \$30,000.

4% KAMBARIU 16 m. mūras ir garažas. Našle atiduoda už \$15,000.

2 BUTU MCRAS ir 3 kambariai bešmantė, garažas, arti mūsų ofiso. \$28,500.

5 KAMBARIU CAPE COD, Alum. langai, karpetai. Sausas bešmantas, 50' lotas, 2 auto garažas. Turim rakta. Arti mūsų. \$22,000.

— Gausiai atsilankykime į Balfio 30 metų sukaikties minėjimo koncertą, kuris įvyks 1974 m. lapkričio 30 d. 8:00 val. vak. Chicago Marijos aukšt. mokykloje. Dainuos sol. V. Verikaitis ir jo vadovaujamas mergaičių choras Aida s.

Po koncerto Pakšto salėje susipažinimo vakarienė ir šokiai. (Pr.)

— R. Viliaus poezijos knyga "Vakary vėjai" dar galima gauti Naujienose. 114 pusl. gražiausios poezijos, tik \$5.00. Knyga bus pasiųsta paštu, atsiuntus pavinigų pašto perlaida arba čekiu. (Pr.)

— Prasminga Kalėdų dovana. Tai Lietuvių Fondo išleisti Lietuvos 3-jų prezidentų ir karaliaus Mindaugo medaliai. Kai šiandien yra pirkimas labai palankus, medalius galite gauti sena kaina, būtent: 3-jų prezidentų — \$10.00 ir Mindaugo — \$12.50. Medalių dėžė — \$2.50. Užsakant paštu, pridėti 75 c. pašto išlaidoms. Adr.: L. F., 2422 W. Marquette Rd., Chicago, Illinois 60629. (Pr.)

— Padėkos Dienai artėjant ir prisimenant savo geradėjus, gimines, draugus ir pažįstamus, arti ar toli gyvenančius, pasiųskite jiems prasmingiausią ir tinkamiausią dovana — Naujienas. Lai jūsų užsakytos Naujienos aplanko jums brangiausių asmenis, lai giminystės ir draugystės ryšiai neišblėsta, bet bujoja, lai lietuviška spauda būna nuolatiniu ryšininku. Užsakyti galima laišku prisunčiant adresą ir čekį arba skambinant telefonu 421-6100, nurodyti adresą ir prašyti atsiųsti sąskaitą.

HOME INSURANCE

Call: Frank Zapolski

3208 1/2 W. 95th St.

GA 4-8654

— A. TVERAS LAIKRODŽIAI IR BRANGENYBES

Pardavimas ir Taisyimas

2646 WEST 69th STREET

Tel: Republic 7-1941

KAI NORITE SEDEVŲŲ

2 BUTU 18 METU MCRAS, tviška iš lauko ir viduj. Arti Maria High, \$34,000.

3 BUTU OCTAGON originalas, modernus viduj. 3 auto mūro garažas, gražiam Marquette Parke, \$46,500.

2 BUTU MCRAS, nauji 2 garų šildymai, mūras, "Arti mūsu, Laivas už \$32,000.

2 BUTU MCRAS, 2 x 5, atskiri šildymai. Prie parko. \$26,000.

10 BUTU MCRAS, naujas garų šildymas, alum. langai, 60 pėdų lotas, 2 auto mūro garažas, virš \$17,000 pajamų. Arti mūsu. \$77,000.

MEDINIS APKALITAS 2 butu švarus namas, naujas garų šildymas, 55 pėdų lotas, garažas. Marquette Parke, \$13,500.

DIDELIS 5 KAMBARIU OCTAGON mūras, kabinetu virtuvė, naujas garų šildymas, garažas. Prie "Paramos". \$28,500.

3 BUTU MCRAS ir 2 auto garažas. Arti vienuolyno. \$30,000.

4% KAMBARIU 16 m. mūras ir garažas. Našle atiduoda už \$15,000.

2 BUTU MCRAS ir 3 kambariai bešmantė, garažas, arti mūsų ofiso. \$28,500.

5 KAMBARIU CAPE COD, Alum. langai, karpetai. Sausas bešmantas, 50' lotas, 2 auto garažas. Turim rakta. Arti mūsų. \$22,000.

VALDIS REAL ESTATE

7051 So. Washenaw Ave. RE 7-7200

BUTU NUOMAVIMAS, IVAIRŲ DRAUDIMŲ NAMU IR NEKILNOJAMO TURTO PIRKIMAS, PARDAVIMAS.

BALYS BUDRAITIS

BUD'S REAL ESTATE

4369 ARCHER AVE., CHICAGO

TEL. — 254-5554

BUILDERS AND CONTRACTORS

Namų Statyba ir Remontas

HEATING CONTRACTOR

Irengiu mieste ir užmiesty naujus ir perstatu senus visų rūšių namo apšildymo sistemų, air-conditioning, vandens boilerius ir stogu rinas (gutters). Dirbu greit, sąžiningai ir garantuoti.

DOMAS ŽUKAUSKAS

4444 So. WESTERN AVE.

Chicago, Ill. 60609. Tel. VI 7-3447

D E M E S I O

62—80 M. AMŽIAUS VAIRUOTOJAI

Tiktai \$112 metams automobilio Liability apdraudimas.

Kreiptis:

A. L. A. R. A. T. I. S.

4645 So. ASHLAND AVE.

523-8775

M. A. ŠIMKUS

Real Estate, Notary Public.

INCOME TAX SERVICE

4259 S. Maplewood. Tel. 254-7450

Taip pat daromi vertimai, giminių išskvietimai, pilidomi pilietybės prašymai ir kitoki blankai.

Siuntiniai į Lietuvą ir kitus kraštus

P. NEDZINSKAS, 4065 Archer Ave.

Chicago, Ill. 60632 Tel. YA 7-5980

TERRA

Brangenybės, Laikrodžiai, Dovanos visoms progoms.

3237 WEST 63rd ST., CHICAGO

Telef. 434-4660

A. G. AUTO REBUILDERS

Cia automobiliai išlyginami ir nudažomi. Darbas atliekamas sąžiningai ir gerai, prityrusiu darbininku.

Kainos nebrangios.

3518-24 W. 63rd Street, Chicago, Ill.

TEL. — 774-5888

Anicetis Gerbaciauskas, rev.

Išėjusi iš spaudos ir galima gauti knygų rinkoje

AMERIKOS LIETUVIŲ POLITIKA

Dr. Kazio Šidlausko knyga apie Amerikos lietuvių pastangas daryti įtakos ir krašto politiką. 102 psl. Kaina \$1.50.

Knygos bus išsiųstos, jei \$1.50 čekis arba Money Orderis

pus pasiųstas tokiu adresu:

NAUJIIENOS,

1739 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

MARIA NORKIENĖ — VYTAUTAS ŽUKAUSKAS